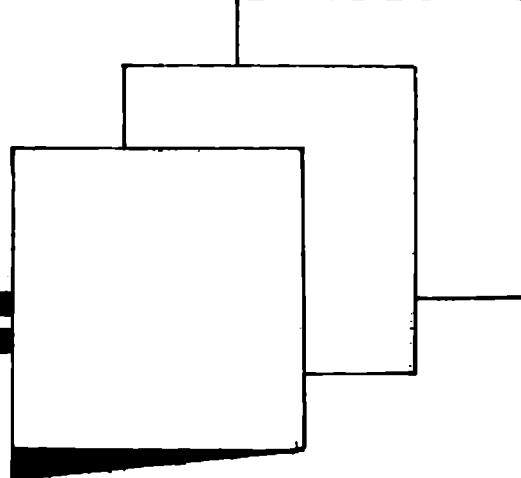


## تابلو هونه‌ی ریه‌کانی

شهره فنامه

عبدالرقيب يوسف

بهشی دووم



## تابلوی هشتم شاری حسه‌نکیف

به مرگه‌وت و لسمه که‌ناری دیجله راوه‌ستاون، دیارن و قولیان  
کردووه به قولی به‌کدی‌دا. هروه‌ها وینه‌ی دوو پایاوی دیکه‌مش  
که به‌سمر شاخی برازنه‌ر مزگه‌وته‌که‌ون، ده‌بیندریت. وینه‌ی  
دوو (سوراچی) بش لم تابلویه‌دا کراون. شایانی نه. شیوه‌ی  
ئم مناره‌یه له تابلوکه‌دا له‌گه‌ل شیوه‌ی ئیستانی نه. مناره کونه‌ی  
حسه‌نکیف دا لیک ناچن.

تابلوی نویم

قه‌لای ئاگیل له دیار به‌کر

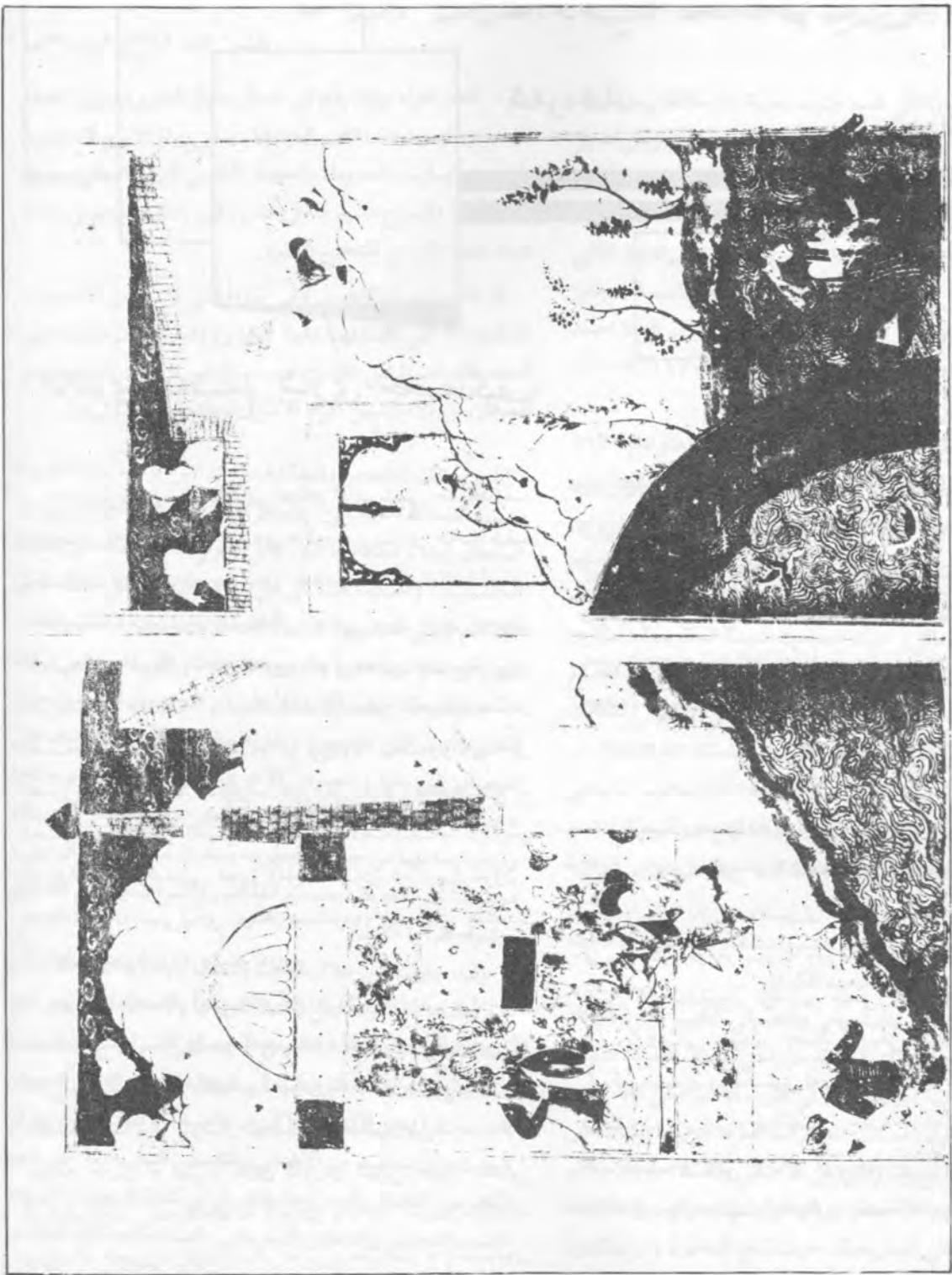
تابلوی نویم (په‌به‌ی ٦٦) باسی میرانی (ئاگیل) ده‌کات و  
بریتی‌یه له دیمه‌نیکی قه‌لای سخته‌که‌ی (ئاگیل) که ده‌که‌وینه سمر  
به‌ردل‌لائیکی برازی باکوری شاری دیار به‌کرو (٥٧ کم) بیک  
لی‌یمه‌وه دوروه به‌رازنه‌ر به رووباری دیجله‌یشه ئمه‌هه قه‌لایکی  
کونی کوردستانه، نووسینی مینخی و هەل کۆنلاراوی سەردەمی  
ئاشوری‌یانی پیوه‌ن. چەند گۆزیکی برازنه‌ی گه‌وره‌و کۆن و  
گرگنگی تیدان، گلکنگی ئم پنگه‌مبه‌رانه‌ی لی‌یه: هارون  
ذوالسون، الیاس و ذوالکفل. جگه له هەبزونی مزگه‌وت و  
قوتاخانه‌ی کونی زەمانی مولسانه‌تی<sup>(٤)</sup>. ئمانه هەمرو  
ئیشانه‌ی رايدووی بایه‌حدارو شارستانه‌تی دیزبىنى شاری  
ئاگیل.

له تابلوکه‌دا، قه‌لای ئاگیل وا به سمر گاشه‌بهردیکی برازنه‌ر  
رووباری دیجله‌و، ئم تەرزه بیناسازی‌یانه‌ی تیدا برجاوا

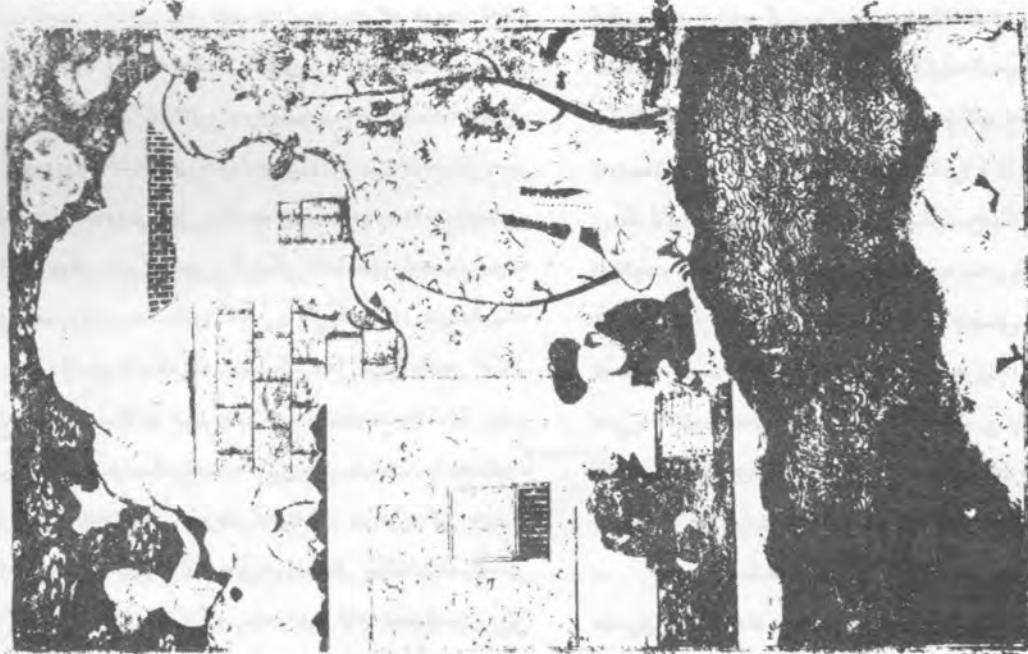
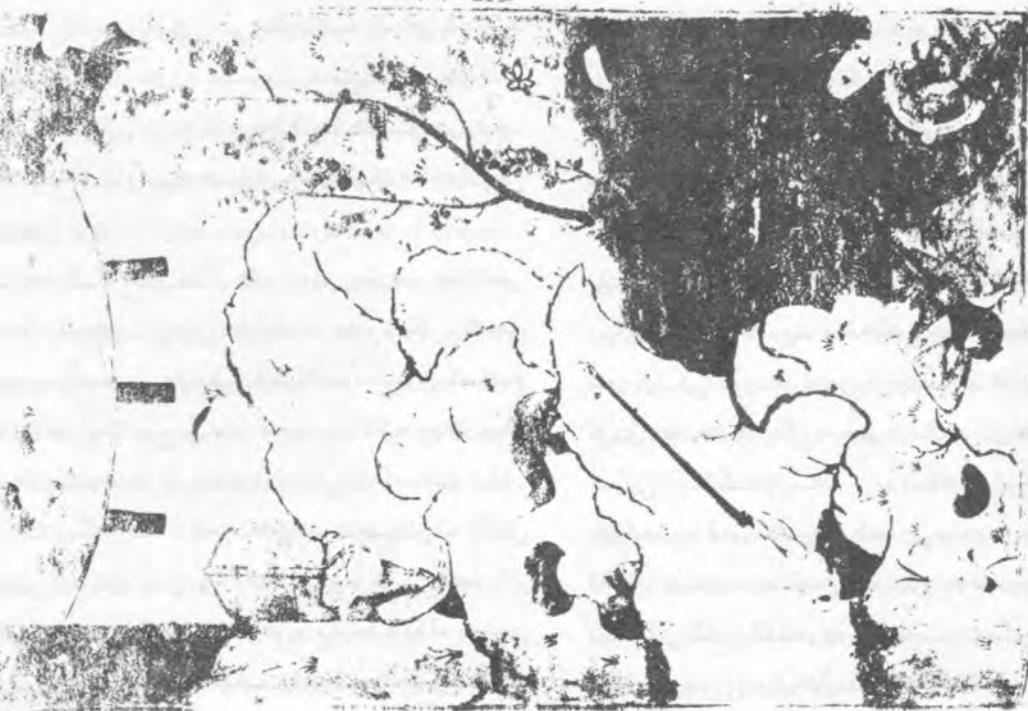
ئم تابلویه‌یش وەکو تابلوی حمونم له میرنشینی حسه‌نکیف  
دەدۇیت. له تابلوکه‌دا، وینه‌ی مزگه‌وت و مثاره‌ی حسه‌نکیف  
کېشراون، يەکىن له حموشە، يَا ھەوانى مزگه‌وته‌کەدا لەسمر  
مافورىك دانىشتووو جلووبەرگى له ھى میران دەچى دەستى  
ئاوه‌تە سەر سینگى. دوو كەس، كە بىن دەچى كەنیزەك بن،  
خواردنى بۇ دەبەن، يەكىكىان قاپىكى گه‌وره‌ي بە سەر  
دەسته‌وھىد، دەمەكە پەلەو خېنى يەو، ئەمسەر و ئەسەری  
دەمى قاپەكە له نىۋەراستى بەرزىرن و نەخشىش بە  
دەمەكە وەھەتى و، ئەمېش دەستىكى بە دەمەكە بە و گىرتۇوو  
دەستەكە بە دېكەيشى دەم و كەوچكە كە بە ھەردوو گىرتۇون.  
ئەوەكە دىيان سىنىيەتىكى بەسەر دەسته‌وھىو پياونىكىش ھىنلىك  
لە لەشى دىاره وا له پشت ئەھووه.

من واي بۇ دەچم ئو پىاوه گه‌وره‌ي خواردنى بۇ دەسرى  
سولتان حسینى كورى مير مەممەدى كورى ميرخەللىك بىن كە  
كتى تەواوپۇونى شەرەفnamame گه‌وره‌ي بەنەمالەي میرانى ئەيپۇسى  
حەسەنکیف بۇو. ناوبر او ماوېيىك فەرمانىرەوايى كرد، بەلام  
چۈنكە حەزى لە ئىش و كارى گه‌وره‌ي دىنلىي نەبۇو، دەستى  
لى‌ھەل گرت. شەرەفخان له لايپەھى (٦٠) دا دەلتىت: ئىستانە  
سولتان حسین لە كوردستان دەزى و بەشىك لە پاشماوهى  
ئەوقافى باووباپسازى وەردەگرى. واتە بىن كاره و بارى ژيانە  
جۇرۇ تەواو نى يە. هەر لەم تابلویه‌دا، وینه‌ی دوو پىاولە

تابلوی هشتم : شاری حدسه زکیف



تابلوی نویدم : قدایی شاکل له دیار به کر



تابلوی دیدم : میره کانی مرداس له شاکل.

داریک کردوو که بین دهچن بولبول بی، راوکهره که کیسه‌ینکی پچووکی وله جزدان (حملیتک)ی له پشت بهستووه، له گەن شتیکی وله قوربی چادا؛ کیسه‌که جنی گولله‌ی تفه‌نگه‌کەمی و شتے خرە‌کەیش جنی بارووتەکەیه‌تی. کورد، کاتی خونی، بارووتی تفه‌نگی کۆن (تفه‌نگی کرمانجی)ی ده خسته نیو کوله‌که (مقهور)یکی خری پچووکه‌و. بوئه‌ووهی به باران نبر ته‌بی و شنی هەل نه‌هینی و نپه‌سترنیتەو. دەمەکه‌یشی به پەرو دەگیراو توند دەکراو مله باریکه‌کەیشی به پەت دەبەستراو، تفه‌نگچی به پاشتی خوبی‌ووهی قاییم دەکردو بەلاکەلەکەیوه شۇرۇدەبووهوه. وینه‌ک کوله‌کەی بارووت و تفه‌نگ و پىداویسته کانی راووشکار له سەر کیلیکی گۈزستانی جىزيرا بۇتان هەل كۈلدراون، كە زەنگە گۈزى مەھمەمەد بەگى میرى بۇتان بىن وینه‌ئۇ كېلەمان لە كىتىسى (بانگەوازىك بۇرۇۋاكىپىرانى كورد ل ۱۰۸)دا بلاوكىدەو، هەرروه‌ها وینه‌ئۇ نەم جنی يە خرە‌کی کوله‌کەی بارووت له گەل وىنىمى دەمانچە و شەمىزىر و خەنچەر و چەند ئامزازىكى دىكەی شەردا لە سەر زۇر كېلەبەردى گۈزستانى گەورەي ھەولىپىرىش دا هەل كۈلدراون. وىنىمى بىرېك لە كېلە كەلەپورىيەيانم گرتۇو. لە ھېنڈىنگ ناوجەی وله سليمانى دا گولله‌ی تفه‌نگىش دەخرايە نیو کوله‌کەینکى دىيەو. واتە تفه‌نگچى دوو کوله‌کەی بچووکى بەم لاو ئەو لاي كەلەکەيوه دەبەست.

لە لاي راستى خوارووی تابلووکەدا، پىاويك دىارە (كلاوقووج)ي لە سەرناوو و مىزەری لە سەر بهستووه. ئەم پىاوه (دافتچان) واتە (دەفتچان)<sup>(۳۵)</sup> ي بە دەستى راستى گرتۇوو بە دەستى چەپىش لىنى دەدات. دەف لىندرى تابلوى سىيەميش هەر بەم جۇزە دەف لىندرى دەدات بۇيە دەنىي بلىخىن چەپە نىن و لەوانەيە گىتن و لىدىانى دەف لە كوردىستان دا هەر بەو شىپوھى بۈوبىن لە وينه‌ئى تابلوپىنكى (قۇتابخانەي تەورىزى) دا دەف لىندر بە دەستى چەپ لىندرى دەدات.

ميسرىيەكانىش لە سەدەي دووه‌مى پىش زايىنى دا، لە سەردهمى بە تىلىمۇسەكان دا بە دەستى چەپ دەفيان لىنداوه، وله وينه‌ئى لە سەر بەرد هەل كۈلدراو ئەو پىشان دەدات<sup>(۳۶)</sup> يەكىن لە پىنج مۇسۇقاژەننانى سەر سەعاتەكەی (ابن الرزان)ي جىزىرى بىن هونەرمەند بە دەستى راست دەف لىندرى دەدات<sup>(۳۷)</sup>. وله پىشتر

دەكەن: (قۇتكە)كانى سەربانى بە جۇرييکى سى سوج و جوان دروست كراون و له شاخ دەچن و، شىپوھى بەشمەللى كۈچەرىي سى ئەستوندەگى و كەوانى بەندەر وومىش بە زەنگ پىشنى لىوارى (قۇتكە)كان بە زەنگىكى سى دەرددەكەون. هونەرمەند سېفەتىكى نەخشىكارانى بە ئىشەكەي بەخشىوھ. پەنجەرەكانى قەلايىش بە شىپوھىيىكى درىز لە بەرددەكان دا هەل كۈلدراون و، قۇتكە (شرفة)كان و بىزە دىوارى خوارەوەيان بە چەشىنکى نىوجه‌کەوانەيى دروست كراون.

چەند كەسيك لە سەر قەلاو دەدور و بەرى دىارن. چواركەس لە سەر قەلا راوه‌ستاون؛ دوانى نىۋەرات پىاواو ڙىنکەن، ئەوهى دەستەچەپ بە سەرسەكوت و قۇزى دا دەرددەكەوۇي كە ڙنەو سەرۇكلاوه‌کەي وله ھى پىاوان گەورەيە، تاكە جىاوازىيان ئەوھى كە لە پىشەو زەقىر پېچراوو و نىۋچاوانى ڙنەكە باشتى دىارە. ئەم سەرۇكلاوه گەورانە تا ئەم سەدەي بىستەمەيش لە ئاگىل هەن، بېنى وىنىمى ژمارە (۱۸۸/۲)ي نىسو كىتىنى (دېبارىكى تارىخى)ي (بەسرى كونيا) ئەم جۇزە سەرۇكلاوه لە ناوجەي سۇرائىش وله خۇشناوەتى - ھەيە. ئەم ڙنە كەمپىك دەستى بەر زەركەر دەرەنەوەو، لە گەل پىاوه‌کەي بەرانبەرى دا كە دووم كەسە لە دەستەر اسەمەوە قىسەدەكتات. دوورنى يە ئەو جەعفتر بەگى كورى قاسىم بەگ بىن كە كاتى تەواوبىونى شەرەفنامە مىرى ئاگىل بۇوهو، زەنگە ئەۋەرەتەيىش ڙنې بىن. تەمنى مىرى جەعفتر ئەوسا دەمورى چەل سال بۇوه. لە بەرى دەستەچەپ قەلاكەدا، لاويكى بەرگ سىي و كچىكى كەزىدار راوه‌ستاون وله دەلدارو دلخوازى يەكىدى دەچن. پەزىكى گەورەي بالىندە خراوەتە بەر كلاوى لاوه‌كە كە دەستىكى بەر زەركەر دەرەنەوەو لە گەل كچەدا دەدۋىت. لاوو كچەكە لە تەنیشت يەكتىر نىن و دوورىيىك لە نىوانيان دايە. جىيىكى بلىند، والە نىوان هەر دەرەنەوە دا دەچن خۇيان دايىتە پىش جىيىكى بەرز بۇ ئەوهى كەس نەيان بىنلىكى. ئەم جنی يە بەرزەي نىوانيان لە كۆسپى پىنگەي پىشكەيىتىيان دەچن.. لەوانەيە ئەم دىمەنە چىرۇكى دوو دەلدارى خەللىكى ئاگىل بىن.

كۈرۈ كچىك بە نىۋەرەتە شاخە بەرددەلەنەكەي خوار قەلاوەن و پىنكەوە قىسە دەكەن. وىنىمى راوکەرىك وا بە نىزىكى داونى تابلووکەوە كە تفه‌نگىكى درىز ئاپاستەي بالىندەيىكى سەر

له (٧٢) خانه (مربعات) پیک هاتووه، به ئەستۇنى ھەشت خانەو بە ئاسۇنى يىش نۇخانەيە. يارىيەكە (دۇمۇنە) نى يە چۈنكە له (٦٤) خانه پیک دېت و، (شەترەنج) ئى رەسەنىش نى يە كە پىش ئىسلام لە ھېندىستانەوە بۇئىران و زور و لاتى وڭ كوردىستان لە جىهان دا گۈزىزراوهتەوە ھەر (٦٤) خانەيە. بەلام لە لايەن چەند مىللەتكەوە گۈرائى تىندا كراوه. (ابن أبي حىجلة) لە لابەرە (١٤٧ - ١٤٨) ئى كىتىپەكىدا (أَنْمُوذِجُ الْقَتْالِ فِي نَقلِ الْعَوَالِ) كە لە بارە شەترەنچەوەيە دەلىت: شەترەنج چەند تەرزىكى دىكەيە ھەبە وڭ (الشطرنج التامة) و شەترەنجى خەلکى (صعيد) مىسرۇ شەترەنجى درېژ و شەترەنجى رۇمى واتە بىزەنتى <sup>(٣٩)</sup> بەلام ھېندىكىانى رۇون نەكىدووهتەوە. زەنگە ئەم يارىيە ئاگىل جۈرە (شەترەنج) يىك بى بەلام نازاندرىت كام جۈرۈمەو، ئاخۇ لەو كاتەدا ھەر لە كوردىستان دا ھەبۈو، يان لاي مىللەتاني دىكەيش.

يەكىن لەو دوو بە سالىداچوھى لە تابلۇكەدا يارى دەكەن، مىزەر و جلوپەرگەكىانى دىنى پەشن و دوور نى يە قازىي ئاگىل بىن، يا مەلايىكى كورده (زازا) يە شىعەكان بىن. ئەمۇي تر كە مىزەر ئىكى ئىسرەروكلاو سېپى لە سەرە بى دەچى: مەلايىكى كورده سوننى يە كان بىن. ئەوسا پىساوانى ئايىش شەترەنجيان دەكەد، چۈنكە لە ئايىزا (مذھب) ئى (افعى) دا ئەگەر لە سەر ھېچ نەبىن حەلآلە و ھەر دەيىشىنى بە قومار. ھەرچى يارىسى تاولە (نەردىن) يىش، با لە سەر ھېچىش نەبىن، لە ھەممۇ مەزھەبىكى فيقهى دا جەرامە. بەلام نازانىن مەزھەبى (جەعفەر) راي لەو بارەو چۈنە.

لە لاي راست و نىزىكى ھەر دوو يارىكەرانتەوە، كورنىكى لاو دانىشتوو. يەكىن دىنى بە تەمەن، قاپىكى بە سەر دەستەوەيە؛ لەو دەچى خواردنى تىندايى دەنۈپ بىبات. لە سەررووى مزگەوت و قوتاپخانەكەوە، پىاپىكى ئايىنى بە تەمەن خۇ لە لاۋىنلىكى تازەبىن گېشتوو (ھەرزەكارىنەك) توپوھە دەكەت كە دوور نى يە مامۇستاۋ فەقىي بن. ھەرزەكارىنەك دىكەيش لە لاي راستى سەررووى تابلۇكەوە ھەبى. بە لاي منمۇھ ئەم كۆرە تازەبىن گەيىشتوانە فەقىي قوتاپخانە ئاگىلەن. لەو بەرى شارەكەيش، لە سەر بۇخى رووبارى دېجىلە دوو كەس ھەن، يەكىان شتىكى درېزى لە دەستىدایه.

— كىد، جىزىرى لە شارى دىباربە كىتىپەكى داناوهو، سەئى بە دەست كردوون، وەككە چۈن وىنەكانى ئىتو — حىمە نە كوردىستان دا كراون.

سېيىف ئەنەنەكى دى بەرابەر بە دەف لى دەرەكە لە ئامىرىنەكى سەخىرى ژىدار دەدات و جىاوازە لە جۈرۈ تەنبۇرۇ تابلۇي سە معودا كە وڭ ئەو درېز ئى يەو سەنۋوقە كېشى دوو بازەنى كە سۈوانىان كەمەرنىكى تەسکە و تىلەكانى دىيارنىن. دوور سە ئەمە لەو جۈرە تەنبۇرۇ ئى كە دوكتور حىسين على مەحفوظ سەرالىشىن (شەرەپلىرىن) ناوى دەبات، دەلىت: سەنۋوقە كەمە سە جىرى يە (واتە جۈرە ھەبەمى يەكە كە ملى ھەبىن) و دوو ژىنى كە و نە (تەورىن) بە زۇرى ئەم چەشىن تەنبۇرۇ بە ئەپىن. <sup>(٤٨)</sup> تابلۇي شازىدەيم (١٦) يىش ئەم ئامىرىنە سېيىفەي تىدايدە.

— ئى ئەۋەيش لە بىر بىكەين كە ھونەرمەند بە باشى دەورى تەغەتى لەم تابلۇيەدا لەچاوتاپلۇكەنە دىكەي دا دىبارى كردووھ تەمۈش زەنگە لە بەر ئەو بىن كە زۇربەي خەلکى ئاگىل كوردى . . . ئىن و ئافرەت لە لايان ئازادىرە يَا ھۆزى دىنى ھەن.

### تابلۇي دەيم دىسان ئاگىل

ئەم تابلۇيەيش ھەر سەر بە باپەتى مىرانى شارو قەلائى ئېگىيە. بەشىك لە شارى ئاگىلى بەرابەر دېجىلە لەم تابلۇيەدا دىبارە. مزگەوتى ئاگىل بە گۆمەزە كۆزكۈزە كە بەوە دەپىندرىت. مەلايىكە كە بە سەر و مىزەر ئەمە دەناسىرىتەوە، لە دەستەچەبى مزگەوت دا دانىشتووھ. پىاپىكى ئايىش والە لاي راستى دەرگاى خاتۇۋىنەكى سېپى تەپىشەت مزگەوتەكەوە، كە لەوانەيە بە سەر و كلاوە سادە كە بەوە يَا بانگىدەر يَا ماجىۈر مزگەوتەكە بىن. يەكىن دى بەرابەرى و لە لاكەدىنى دەرگاکەوە دەستى بۇ لاي ئەو بلند كردووهتەوە قىسى لە گەل دا دەكەت و لەو دەچى شىپىك لە ئىپۇ پەنچەكانى دا بىن و پىشانى بىدات يَا بى داتى . بە قىرى دا دىيارە كە ژەن، گەرجى شىۋەي بەستى سەر و كلاوەكەي لە ھىپاوان دەچى. زەنگە خاتۇۋە سېپى يەكە بەشىك بىن لە مزگەونەكە.

لە بەردمە مزگەوتەكەدا، بىنائىكى نەخىدار ھەبى كە من واي بۇ دەچى قوتاپخانە بىن. دوو پىاپى ئايىنى يارىيىك دەكەن كە

## تابلوی یازدهم

### شاری هیزان

هیزانیش دا نبسووه، وک ناوچه‌ی میکیس (مکس) و بگره هه کاری و بوتایش هر هی خرو دریز کوله‌ی ختداریان هبسووه. هر نیزیکه‌ی سی سالیک لام جوزه هیندراده بزو سلیمانی و، یه کم جار پیان گوتورو (شوویتی قهلاچلان) چونکه لهوی چندراده به رهم هیندراده. واته پیشتر هر شوویتی خر هبسووه. واپی دهچنی ئه و دهمه هه ردوو جوزه شوویتی بهکه، یا جوزه دریز کوله سهوزه‌که له کورستان دا کم و نایاب ببویی و، یا هر له هیزان هبسووبی، یان لهوی بتسر ببویی، بوبه ئاوا وینه‌ی کیشراوه له لایمن ئه هونه‌رمه‌نده‌ی کورستانه‌وه.

شوویتی به خره خالداره‌کان لام دوکانه‌دا به سر پی بلیکانه‌وه ده‌رده‌کهون و ئه نه بی بلیکانه‌یش ده‌چنه سر ئه هونه‌بهی بان دوکانه‌که که پیاویک له پنجه‌رده‌که‌ی دایه دوکانداره‌که که لاوه. له سر ئه زن دانشترووه، پیاویکی بدنیاریش که رونگه شنیکی لی کریبی، بره‌دودا ده‌گه‌پریشه. تهرازووی دوکانداره‌که به بی میچی دوکانه‌که‌وه همل و اسراوه. ثیستایش ئه جوزه تهرازووه نه دوکانی قساب و لوکو خوری - فروش کانی شاره‌کانمان هەن. دوکانداری دوکانی سی بیم میوه‌یکی خری به ده‌سته‌وه‌یه و پیشانی کریباری ده‌دات، لوانی‌یه فدق، یا هه‌نجیر بی ده‌سته‌که‌ی دیمی بونشیکی دیکه بردووه و کریباریکیش ده‌سته ده‌همان شت بردووه که له گول و گول‌دانیکی شووشه دهچنی. کوربیک له سربانی دوکانی ده‌سته راست و هستاوه، یه‌کیکی دیکه‌یش له سر بانی دوکانی ده‌سته چهپ و هستاوه و وینه‌که‌ی که میک شیواوه له‌وه‌دهچنی ژن بی.

### کیشیکی بیناسازانه

کیشیکی بیناسازی (معماری) له هه ردوو تابلوی لمعزم هیزان دا ده‌رده‌که‌وه. شهره‌فخان لام باسەدا نووسیوییه: خانوه‌کانی نیو قه‌لای هیزان (خیزان) له سر ته‌رزی بیناسازی روانگه (مرصد - رصد) واته روانگه‌ی سیزنانسی بینادنزاون ئواکراونه‌وه.<sup>(۴۰)</sup> هروه‌ها گوتورویه: قه‌لای هیزان له قه‌لakanی ولاتی کوردان ناچنی، بملکوو له هی عجمه‌ستان دهچنی که به خشت و قسل بینادنزاون. وجگه لهوه، هیزان شاربیکی ئیسلامی‌یه و میوه‌هاتی ولاتی عجمه‌می تیدا هەن<sup>(۴۱)</sup>. هر له دریزه‌ی ئهم قسانه‌دا دەلیت: له نیو خملکی هیزان دا ئەوه بلاوه

تابلوی یازدهم (پەزەم ۷۷) باسی میرانی هیزان دەکات. ئەم تابلویه و تابلوی دوازدهم بىش بىتىن له دىمەنی شاروچكمى هیزان كە ئىستادى بىنېكى بىست مالى سەر بە قەزاي (قەرسۇرى) و يلايمىتى بىلىسە لە ناوچە شاخاوی‌يەكاني پاش سورى خۆئىساوای دەرياجەی... (وان) دا، دەشتنىك له بەرده‌می دايىھەر چواردەورى بە چىا تەندراون و جىڭەينىكى بەكجار خوشە. ئەم دوو تابلویه مانايىكى ئابورى دەمەخشن؛ بەهودا كە لە تابلوی یازدهم دا دوکان و بازارى شار دىارن و لە دوازدهم بىش دا، دىمەنی زەمىۋەزدارو جوگە ئاواو كىلائى باخ لە لایەن باخه‌وانىكەوه و ئىنە كراون. هیزان، وک شەرەفخان نووسىویه جىنېكى پې باخ و يېستانەو، میوه‌ی جوزا و جوزى ئىدان كە هىندىكىيان لە ناوچە‌كانى دى دا نىن، وک فەندەق (بىندق) كىشىميش. هەر وەھا گلىباسىس و (شاھ بە لوط) بىش بە پى قسى مىز و نووسانى دى.

لە دوانىنى ئەم تابلويدا، دوکان و بازارى هیزان دىارن، وان بە پال گىرىدىكەوه دوکانه‌کان بە خىتى سوورەوە كراوو پېشەۋىيان بە چەشىنېكى كەوانەمىي و بىنۇپىك بىناد كراون، هىندىكىيان دەورانىدەورى رووكارىان نەخش كراون. دوکانداره‌کان میوه دەفرۇش. لە دوکانى دەستەپاستى دا، كە تاقىكى كەوانەمىي هەبى، كۆمەلمە شووتنېكى دریز کوله‌ی بى خەت دىارن و، شووتنېكىش باش كراوو بەرچا خراوه بۇ ئەوهى سەرنجى كریبار رابكىشى. لاونىك هاتورو شووتنى لى بىكىرت. وا بىزام تاقە كە كراوه بە چەند رەفەيىك و دوورنى بە میوه‌يان لە سەر داندارا بى و، سەبەتەيىكىش و با سەر رەفەي سەررووه‌وه. دوکانى نیوه‌باست، شووتنى خرى بەلەك و تەرازووی تىدا دەبىندرىن. ئەوسا زۇرىيە شووتنى كورستانى توركىيا بەچەشە خرە بوبه. من پىش بىنېنى ئەم وینە‌يە، وام دەزانى شووتنى دریز کوله‌ی ساده لەم نیزیكانه‌دا بۇ كورستان هیندراده. بەلام ئەم وینە‌يە بەلگىيەكى مىز و وىسى پەتو بۇ هېبۈنى ئەم جوزه شووتنى بە لە كورستان دا پىش چوارسەد سال، خۇئەگەر لە هەم سو جىڭەينىكىش دا نبسووبى ئەوا له هیزان هېبۈوه. شووتنى و تا ئەم سالانى رابردوویش لە ناوچە شاخاوی‌يەكانى دەوروېرى

نامه‌خانه و لایه‌نیکی زانستی نارد، وک (مرکز بحوث الفضاء والفلک) له به غدادو (دار الكتب والوثائق القومية) له قاهره و دیرینخانه‌ی (موزه‌خانه) بریتانی له لمنده و (الاتحاد الفلكي العالمي) و نامه‌خانه بودلیان له ئۆكىفوردو نامه‌خانه‌ی مورگان له نیویورک و موزه‌خانه‌ی لوفور له پاریس. هرودها چمند دانه‌بیکم له تابلوی یازدهمی شەرەفنامە بۇھىندىكىيان نارد بۇلىكىلەمە. كەچى تەنیا ولامى موزه‌خانه‌ی بەریتانی و نامه‌خانه‌ی مورگانم بىنىڭىشتن كە دەلتىن زانبارىي وامان لەلانى يەو هرودها ولامى (دار الكتب) يە فاھيرەيىم وەرگىرت كە دەتوانم بلىئىم ئەم نامه‌خانه گەورەيە له ھەموو نامه‌خانه‌كانتى دېكەي رۇزىھەلاتى ناوهداست زياتر ھەست بە مەسئۇلىيەتى عىلىمى دەكتات و كەم كەسى بىن ولام دەھىلىنى تەۋە و ئەم كەردىوانەي كارگىپانى شاباقى سوباس و بىزىن. بەپىش ولامى نامه‌خانه دارالكتب روانگەي سەمرقەند كە لە سالى (١٤٥٠) ئى زايىن دا لەسەر شاخىنگى بەردىن ھاتۇوته ئاواكىردن لەلاپەن ئولوغ بەگەو (كۈرىش شەرەف خەن) كورى تەبىسۇرلەنگە كە لە سالى ١٤٤٧ - ١٤٤٩ زايىنى دا حۆكمى كەردوو) ئاقاھى (بىنابىي) روانگە كە خىرو دامەزراوېنىكى شەش گوشىمى و سى نەھۇم بۇرۇ كە ئامىرىي پۇانە، و بۇ گۈرۈرە (منھنى عملاق) گىرتىبۇرۇ خوى كە ئامىرىي پۇانە، توماركەدنى هات وچوکىردىنى خۇزو و مانگى و پەروانە و ئەستىرەكانتى دانرابۇرۇ لە دەورى ئەم ئامىرى، راپەر و ژۇرى گەورەو خوجە ھەببۇرۇ بۇ زانابانى ئەستىرەناتى و پاراستى ئامىرىكانتى. دىوارەكانتىشىان داپوشراون بە وينەكانتى ئاسمان و ئەستىرەكانتى و ئامىرىكانتى روانىن.

دار الكتب وينە لايەرەيىكى لە كېتىيەكى ئېنگلىزىش ناردەو كە ئەم زانبارىيلى وەرگەرتسۇو كە وينەيىكى ھىلکارى روانگە كەشى تىداھاتۇرە.

لەم تابلویىسى يازدەمېنى شەرەفنامەدا وينە خانسوپىك دروست كراوه كە بىن دەچى نەمۇنىي خانوەكانتى ھيزان بى كە شەرەفخان ووتۈمىتى لەسەر شىبۈرى معمارى روانگەكانتى. بە گۈرۈر وينە ئەم خانوە لەسەر گەردىكى خۇلىن ئاواكراوه پەرەپەنگى بازىسى بە دەورەوەيە و بە خاشتى سۈزە كراو ئاواكراوه

ئەم شارە خاوهنى شارى (مەراغە) و تەورىز ئاوايى كەردووته و. سەخۇم زانبارىي وام لە ھېچ نۇرسىتىك، دا بەرچاو سەخۇمە. ھەرچەند ئەوهىش ھەيدە كە ھۇلاكۇ شارى مەراغەي سەنەدەوەو كەرىدى بە پاپەختى دەستە لاتدارتى خۇرى، زانى ئەرىئى سەتىرناس (نصير الدين طوسى) بىش راۋىئەكارى بۇو. چەم دەچى نصيرالدين لەگەل و زېرىنگى كەورەي ئىسلام دا سەتىن بىنادىنابىي و، ھەرخۇيىشى مۇوهھاتى عەجەمسەنلى ئەم دەلدى. لە بەرئەوە دەكەرىت نصيرالدين بە بىنادەنرە ئەم بەندەنە قەلم. ھەرچەند ئەۋە دوورىش نى يە.

بە زانستى دا بىنادەنائى خانوەكانتى ئىۋەقلائى ھيزان يَا ھىي سەرى ھيزان لە سەر تەرزى بىناسازىي روانگەي سەتىرناسى، سەنەيىكى گەنگى بىناسازىي بەو، بە داخەوە شەرەفخانىش دووسى نە كەردووته و، تا بىزانتىن چۈن بۇو. وېرىاي ئەۋە، بىزىزانتىن تەرزى بىناسازىي روانگە سەتىرناسى يەكانتى سەردەمى مۇسەمانەتى چۈن بۇو؛ وک روانگەي مەراغە كە گەورەتىرىن وانگەي كاتى ئىسلام بۇو، روانگەي ئولسوغ بەگ لە سەعرقەند كە دووھەمین روانگەي گەورەي ھەمان سەرەوختەو، وانگەي قاھيرەي سەردەمى دەولەتى فاتىمى، يَا روانگەي ئەشقى كاتى مامۇن و روانگەي بېرۇنى و ھەرودە روانگەي ئەمۇنى كورد (ابو حنيفة) ئەحمدەدى كورى داودى كورى وەندى دېنەورى لە ئەسفەھان دېنەورى. چەند سەرچاۋىيىكى سەتىرناسى (فلکى) و مىزۇ وويم بۇ ساخ كەردى وەي بە مەسەلە بايە خدارە پېشكىنى، ھېچ زانبارىيىكى لەو بارەيەوە حتى. ئەۋە نەبى كە نصيرالدين طوسى روانگەي مەراغەي كە سەدەي شازەدەيم دا دامەز راندوو، گومەز لە بىناكەي دا مەسۇو بۇ ئەوهى تېشكى خۇر بىتە ئىۋە روانگە كەمە، تا چەند حىبايىكى سەتىرناسى بەو تېشكانە بکات. واتە بىنای روانگەي مەراغە لە ئازربايجانى ئېرەن گومەزى بۇو، زۇرىش بىنى ئەم دەچى شەرەفخان بىنائى ئەم روانگە گەورەيەي سەردەمى مۇسەمانەتى دېبى كە ئىستايش شۇيىھەوارى ماوە، يَا وينە وەسفى ھىنديك روانگەي لە كېتىبە دەستنۇسە كان دا بەرچاۋ كەوتىي و خۇيىندېتەوە.

بۇ دەست خەستى زانبارى لە بابەت تەرزى بىناسازىي روانگەي سەتىرناسى دەورانى ئىسلامەتى يەوە، نامەم بۇ چەند

## تابلوی دوازدهم

هیزان

هروده کو له پیش دا گوتمان ئم تابلویه يش هر لمباره هیزانمهوه يه. باخهوانیک لام تابلویدا، باخهکه يه به پیغمبره (بیل) همل ده کولتیت داوینی کراسه کهی خستووه ته بدر پشتنه کهی و، سروکلاوینیکی پچوکی لامه را ناهوو، هردوو قاچی لمیک دورر خستوونه وو له تهرزی قایم کردوون. ئم دیمه نه نیشانه کارامه بی و گورج و گولنی باخهوانه کدیه. جوگه بینکی ئاو به پهنا باخه که دا ده روات. له داوینی تابلوکه دا، ئه سپ سواریک دیاره، سروپیچی گوره بی و گولنکه بینکی زل له کلاوه کهی به رزبروه ته وو، کواییکی سی قولز و کراسیکی کورتی لم بردان و شبروالیکی فش و فولبیشی لم بی کردووه. لموانه بی ئم نه سپ سواره میر حسنه نی کوری مه لیک خعلیل، بی، که له کاتی ته واویسوونی دانانی شهره فنامه دا میری هیزان بوبه. ئیستر سواریک واله پشت ئوه ووه، ئیستر کهی سی بی مو، سروکلاوینیکی سی زلی بسمه ره وو په بی بالنده خستووه ته به رو، قزی له زیره وو درکه و تووه وو، جلوه رگی له هی نه تو پیاوه دیش و دچی. هونه رمه ندی ئم تابلویانه وک چون ده مجاوی زوره بی ژنه کانی به خربنی و گوشتنی وننه کردوون، هی ئم سواره بش پان و گوشته که به ده مجاوو قزی بیوه له ژن ده چی. ره نگه ژنی میری هیزان بی، به تاییت که سواری ئیستر لم بر دهیمنی و لامه رخوبی بوزن چاکره له ماین و نه سپ. شتیکی دریز له ته نیشتنی بیوه ده بیندریت که بی ده چی کاشو (دارفاشوان) بی و یارم و سمه ره کهی له زین، یا سدر جلی ئیستر که توند کرد بی. دوو پیاوی پاده، وان له پیش نه سپ سواره که وو، یه کیکیان ردین و سمیلیکی ره شی بابری ناریکی پیوه بی، ئه وی دیکه بان لاویکی قله وی بی سمیله که بی نی تی ده چی خولامی میر بی. پیاوه ردینداره که قاشوییکی به ده ستمه وو، ژنیکیش رووه و نهوان دیت. قاشوییکی دی له پشت ژنه که وو دیاره که ره نگه به ده ستمی بی کیکی - دیکه و بی که لم شی له وننه کددا ده رنه که وو، لامه ده چی ئم ده ستمی له کوشکه که وه هاتبیه ده رئی و بی یاری (فاشوان) بچن.

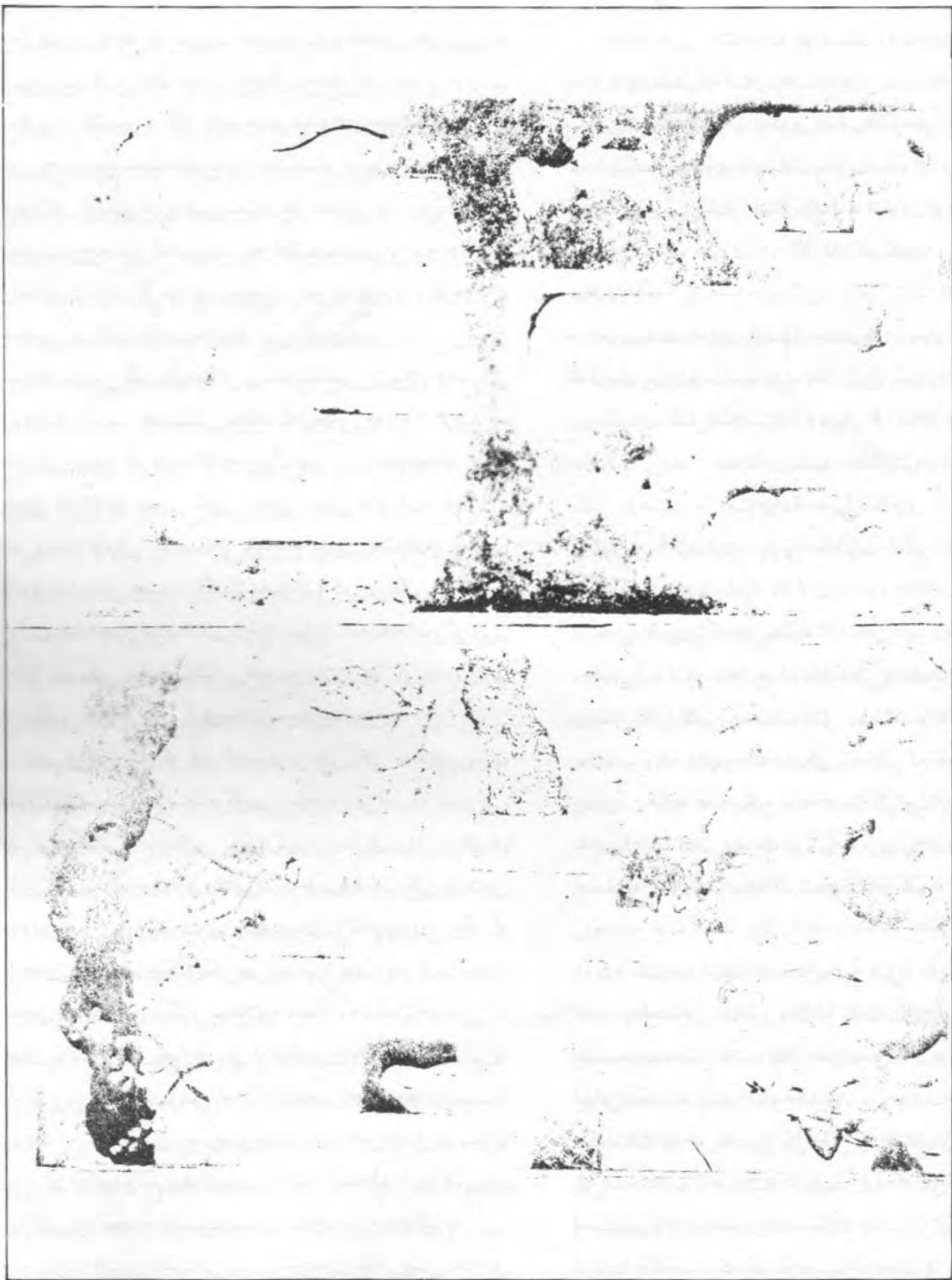
ئم یاری بیه، وک له تابلوی چواره میش دا پیشان دراو، بریتی بی له داریکی دریز که قاشو (کاشو - چوکان) بی ده لین و

هروده ها چوارگوشیه بیوه شیوه بیه هملکه و توه هوده بینکی بچوکی وک هموره بان له قاتی سمه ره بیدایه و پهنجه رینکی سینگوشی بینکی تیزیشی تیایه که دوره نی به ئم شیوه پهنجه ره بیه بز تماشا کردنی ئه ستره کان باشتر بگونجی. بی گومان شیوه همنده سهی ئم خانووه دوره له گمل همنده سهی روانگه همه رقند، به لام دوره نی به همندیک روانگه دیکه هبووبن و تهرزی معماری ئم خانووه لموانه نیزیک بی بیوه که بنایه کهی به شیوه بینکی بورجی هملکه و توه وو هوده بینک له قاتی دووه میه تی و پهنجه ره بینکی سینگوشی بینکی تیزی هاتوجونی ئه ستره کان نیزیک له گمل ئه مهش دا گومان نی به شهره فخان، یان هونه رمه ندیکی دیکه ئم وننه بی به گویری همه موو (تفاصیل)ی همنده سهی راسته قینه خانووه کانی هیزان دروست نه کردوه. بونه لگه هیچ پهنجه ره بینک له قاتی یه کدم دا نی بی به لکو همندیک له همنده سهی بان که نیزیک بوبه له گمل همنده سهی همندیک روانگه کان له وننه کهی دا جنی بجهنی - کردوه. دوره نی به ئافاہین (بینایه کانی) همندیک روانگه ئه ستره ناسی به شیوه بینکی بورجی بوبن و هوده ته ماشا کردنی ئه ستره کان له قاتی سمه ره بیوی و بیزک پهنجه ره سینگوشی تیزی له چوار دوری بوبن وک (قه لای شیر وانه) که ته نیا پهنجه ره کانی ئه هوده حموت گوشی بیه که لم سه ره قفعی قاتی دووه می ئاوا کراوه سینگوشی نین، یانی مه خسده ده نه وه بیلیم ئه گهروه هانی قه لای شیر وانه ش له که لار لم سه ره ئم ته رزه روانگه ئه ستره کانه.

له کوتایی دا ده لیم: ره زی ۱۰ ای ئابی ۱۹۷۷ چووم بونه بینن و وننه گرتني شوینه واره کانی هیزان و گوری (سینم) و قوتا بخانه غموسی هیزان لم سه ره گردی (غیدا)ی خوزره لاتی هیزان. خانووه کانی شاره کونه که رهو خاون و هیندیک له شورو او بورج و قه لآکه ماؤنه وو، خه لکیش بمرده کانی (قوتا بخانه میردا وود)ی سه ره بیوی باکووری شیوه که و برانبر قه لآکه بان برد ووه که شهره فخان باسی کردوه. ئیسا شتیکی ئه تو له ته رزی بینا سازی ئه وسای هیزان به ساخی نه ماوه ته وو، جا مه گه ره زی نیک له ره زان زانایی شوینه وارناس به پشکنین و ای گه ران شتیکیان لم باره وه چنگ بکوئی... .

تابلوی بازدیدم : شاری هیران

تابلوی دوازدهم : هیران



هەرچار سەرى دەمە وەكى گۈز  
چەوگانى ئىرادە تاۋى كاشۇ<sup>(٤٥)</sup>

جاران يارىي قاشوان لە كوردىستاندا باو بۇوهۇ، سوار لە گەل  
سوارو پەيپايش لە گەل پەيدادا يارىي بان دەكىد. دووقۇم لە  
يارى يەكەدا بەرانبەر بە يەكىدى دەھەستان و هەرتاقمىكىش ھەولى  
دەدا گۈزكە بۇخۇي بىات. بە وېنىھ، لە سالانى سىدا،  
ھەجارتە سى چىل سوارىك ولە شارى كۆپە پىتكەو بۇراو  
دەچۈن. لە چۈون دا، يَا لە گەرانەودا يارىي قاشوانيان  
دەكىد.

ھەروەها (جلیتىن) يېشىان دەكىدو، دەھۇلۇز و زورنىاشىيان  
لە گەل خۇيزاندا دەبرىدو (عەزىزى زېنىھلە چاوهش) كە بە<sup>(٤٦)</sup>  
زورنىالىدان بەناوبانگ بۇو - زورنىايلى دەداو (حەممە عەبۇ) يېش  
دەھۇلۇلى ئىدەدا. سەرپارى ئەم، ئەسپىشىان وەها فېرىكىدبو لە<sup>(٤٧)</sup>  
كائى (جلیتىن و رەمبازى) دا بەپىشى ھەواي زورنىاكە دەھات و  
دەچۈن. ئېستايىش يارىي قاشوان لەنىو مەنلانى لادىدا  
دەكىت.

نابىئ ئەوهېش لە يېرىبىكم كە يارىي قاشوانى لە دەورانى  
دەولەتى مەغۇلىيەكەندا (ئىلخانى) ھەبۇوه، وېنىشى لەنىو  
وېنىھكائى كىتىي دەستتۇسى (منافع الحيوان) (ابن  
بعتىشۇغ) دا ھاتۇوه كە دانىي بېتەرىتى لە نامەخانى مۇركانە  
(نمرە ٥٥٠) و دانىيېكى وېنىھ لە بەرداڭىراويمان لەلایە. قاشۇنى  
مەغۇلىيەكەن سەرەكەم، يَا سەرى پارچە پەچۇوكە كەمى  
چەماۋىيە، لە كاتىڭ دا لە شەرەفnamەدا ھىي كوردان باست و  
رىيکە.

لەم تابلوهدا ئىنیك كە سەرپوشى سېپ و تەنكى لە سەرناؤە،  
لە بەرپەنچەرە خانووپىنەك دا تەماشى ئەو خەلکە دەكەت  
خانسووه كە سى قاتى خوارەوە لە بەردى نەقارىيە و  
ئەوانى دىكە لە خىشتى سورە كراوه، دووقۇمچەرە ئىھەللىكىش  
(مېشىك) كە بە عمرەبى پىيەتلىن (نافذە شەمسىيە) لە قاتى  
سىيەم دان و ئەم شىيە پەنچەرە لە كوردىستان كەمە بۇ  
مدەستورى ئۆز و خىزان دەرسەت دەكىرىن بۇ ئەوهى ئەوانەمى  
لەپېشىت پەنچەرە كەوەن دەرەوەبىيەن و خەلک ئەوان نەبىن، لە  
بىغداد ئەم جۈزە پەنچەرە بىزە لە خانو كۆنە كائى كەركۈز و  
كۈرىنسىجىق دا زۇربە ئەم پەنچەرە بچۇوكانە لە كەچ

(گۈز - گۈك) يېنىكىش كە تۆپىنىكى خەرە، يَا لە دار  
دەرسەت دەكىت و بىزمارە سەرخەرە كائى لى دەدرىت، يان لە لىباد  
دەكىت و لىبادە كە بە سوۋۇن دەدۇرۇنىت بۇ ئەوهى پەتو بىن. لە  
بىرم دېت كە مەندال بۇوبىن ئەم گۆبەمان لە بەردىش دەرسەت  
دەكىد. قاشۇ، يَا يەڭ پارچەبىم و سەرەكەم چەماۋەتەوه، يَا لە  
دۇو پارچە دەرسەت دەكىت: يەكىكىان درېزى ئەوي دىكەيان  
كۆرتەم و كۆنى ئى دەكىت و لە سەرى دارە درېزە كە  
دەدرىت و چەسپ دەكىت. ئەم يارىي ئەنەن دەرسەفnamەدا  
وېنىھيان كېشراوه لە جۈرى دووهمن. ئەم يارىي بە زۇر كۆنەو، بە  
عەرەبى (الكرة والصلجان) ئى بى دەگۇتىت.

مېز و نۇرسى گەورە مېز و وۇ شارستانەنى ئىسلام (جورجى  
زېدان) دەلىت: عەبىاسى يە كان لە زەمانى (هارون الرشيد) دا  
ئەم يارىي بان لە فارسەكانەوە وەرگەت<sup>(٤٨)</sup>. شەرەفخان كە لە  
پەزەرى (١٤٨) دا باسى شايىش باوکى خۇي دەكەت، دەلىت:  
ئەم دەمانە لاۋانى كوردىستان بەرەۋام يارىي قاشوانيان دەكىد.  
ئەوهى شايىانى باسە، (گۈك مەيدان) كە جى يېنىكى تەختانى  
شارى بىلىسە، قوتاپخانە (اخلاقىيە) شەرەفخان و گومەزى  
چەند مېرىنکى بىلىسى لىن، ھەر بە ناوى ئەم يارىي بە ناوى  
لى نزاوه، چۈنكە ئەم يارىي بە لەم مەيدانەدا كراوه.

«بىن بىرجا» يېش كە ھەر لە وەبەرتر جى يېنىكى تەختانى پېش  
شۇورەي جىزىر ابۇتازان و گۈزى (مەم وزىن)، لە سەرددەمى  
مېرائى بۇتازان دا مەيدانى يارىي گۈك و رەمبازى بۇوه. شاعيرى  
مەزىنى كورد (ئەحمدەدى خانى)، لە دېرىھ شىعرىنکى داستانى  
مەم وزىن دا، ئەم شۇينى بە (مەيدان) ناوبرى دووه، جىگە لە  
ناوهىشانى چەند جىڭەمېنىكى دەمى جىزىر و دەرۋىھى - لەوانە  
چەمىي وەسطانى و نېرگەز سەقلانى مەما<sup>(٤٩)</sup>. ئەولىاچەلمەبى كە  
خۇي يەكىم جار چواردە بۇز لە بىلىس ماوەتەوه، بەدرېزى  
باسى يارىي قاشوانى لەۋى كردووه. لەم بۇوهە دەلىت:  
بىزىنچىك بەردىمەرە ئەوسىرى مەيدان دا داندراون و بە سەدان  
سوار لە هەردوولا يارى دەكەن. گۈزكە خەرە لە دارەوە ھېنىدى  
سەلکى زەلامىكە قاشۇكە يېشان سەرخەرە لە زەرگىراوه<sup>(٥٠)</sup>.  
واتە: وەڭ قاشۇرى تابلوکان نىن. (ئەحمدەدى خانى) يېش ئامازەتى  
بۇ ئەم يارىي بە كردووه. ئەم دەتىز دەنپەكەم دەنپەنەتى كەن  
مېر زەينە دەنپەن و دەلىت:

که گویمزری پیوازی و بروکاره که می نهخشداره، و اته ئو گیاوه دره خسته دیاران، نهخشن و پهنجه رهیش به نیوقه دی دیواره که ویه. پی دچنی ئمه مزگهوت نه بی و خانووی میر ثورتوقی بی و شیوه که ی گویمزری بی. کچه نه خوشکه له حمهوشی خانوکه دا له نیو جنی دا که توتووه. راخمه که لبادیکی راخراوه به سر ما فورنیکی جوان داو شتیک تا نیزیک ملی به سر کچه دا دراوه. ئینیک، به پی وینه که، له نیزیک فاچی و لای دهسته راسته و دانیشتوروه، ده سر و کیکی سپی به سره و ویه و ده سر و کیکی (نه نی یه پیچ - تریلیهند) له دور بهستوه. زنه باوه شیئی به دهسته و دیمو باوه شیئی کچه نه خوشکه ده کات، لمود دهچنی کاره که ره که می بی. که نیزه کیکی رو شیش له ته نیشی دهسته چه بی، کچه که دا دانیشتوروه فجانانیکی له دهستدایمو، ده سر و که که بی شه مو هنه نی یه پیچه که می سبی به. شیخ حمه نی زرقی بش به سه رومیزه ره رینیکی سپی و جلوسه رگنیکی ره شمه له پشت سه ری کچه کوهه دانیشتوروه، وا دیاره دوعا بز کچه که ده کات. پیاویک له پشت شیخ حمه نه وه راهه ستاره، وینه که تا راده بینیک ئینیک چووه، بلام له. مرؤفیکی ناینی دهچنی و لوانه بیه موریدیکی شیخ حمه نی بی. پیاویکیش لمسه رکورسی بینیک دانیشتوروه هردو دهسته خسته ووه سه رانی و به پهژاره و ئومینده وه ته ماشای کچه ده کات. ئه پیاووه که اوی بی قول و کراسی دریزی پوشی ووه کلاوه که له هیسی تورکمانانی یه کیتیی سوقیت دهچنی، ئیوه راسته که می وه ک تاسکلاوه جه نگه و گولنکه بینیکی به سه ره ویه دهوره که له پانی بز سه ره وه هه لگه راهه ته وه، هه مان کلاوه له وینه مه غولی دا هاتووه، وه ک هیی سولتان مه محمود غازانی نه وی هوللاکو (۱۲۹۵ - ۱۳۰۴) زاین) که له تابلوی یه کمی کیتیی دهستووسی (منافع الحیوان) یه تین به ختیشون (عبدالله کوری جیرائل) دا ده رده که وی. ناوبرا ئه کیتیی بز میری کورد (نصر الدوّلة نه حمه دی کوری مه روانی کوری که) داناوه و لمسه را دا دای سولتان مه محمود غازانی کراوه به فارسی و چهند وینه کیشیکیش وینه بیان تیداکردووه. زنه که مه محمود غازانی بش لم کلاوه له سه ره دایه. وا دیاره وینه کیشی شه ره فنامه زانیویه ئه کلاوه به ره گمز تورانی یه وه ک سه لجو وقی بے کان. ئیدی ئه ویش بز میر ثورتوقی سه لجو وقی

درست کراون نه ک له دارو، له سلیمانی له (گه نجینه) کاندا ههیه. همندیک له خانویکی دیکه له زیر ئه خانووی دیاره که به خشی سورکراوه بیه.

له ته نشی خانو سی قاته که، خانویک، یان دیکوریک دیاره نه گهر خانو بی تی هملکیش (حل وشد) ی نی یه خانووی ده بی به تی هملکیش ئارا بکرنی له برهئمه مروف ده لی دیکوره وه بهینی هر دوو چوارگوش (مریع) یک دا خالیکی ره ش دیاره، نازانم ئایا کونی بچوکن، یان نا؟

ئیحتماله ئمه کانی ژنان بی، چونکه لمسه رجگه نا وو ده رگایش بی دهچنی له لفه باریکه کانی دره خت بی که به تی هملکیش درست ده کرنی. من ئه وینه پیشانی بربیک له مهندسه کانی ئیداره محلیم - دا له سلیمانی که سیان سه ری لی ده نه کرد، منیش وها ببری لی ده که مه وه.

### تابلوی سیازده بیم

نه خوشی ده مارگری (اعصاب) و چاره سه رکدنی به دعوا تابلوی سیازده بیم (په برهی ۸۹) له باره تی میر نشیشی (ترجیل) یه وه، بریتی به له نه خوشی ده مارگری کچنی میری ثورتوقی و چاره سه رکدنی له لایه (شیخ حمه نی زرقی) یه وه. شده ره فخان له په برهی (۹۰ - ۸۹) دا نووسیویه: ثورتوقی کوری نه کسه برو اکسب<sup>(۱)</sup> که میریکی سه لجو وقی بزو و ناوجه می ماردین و دیار به کرنی له زیر دهست دا بیون، کچنیکی جوانی هه بزو، تووشی نه خوشی ده مارگری بزو بزو. چهند دوکتوريان هینایه سه ره، نهیان توانی چاری بکهند تا دا ویان له شیخ حمه نی زرقی به ناوابانگ بزو و مرؤفیکی پیاوجاواک و موریدی زور بیون، به دعوا کچه که چاک بکاته وه. ئویش هات و به دعوا کچه که چاک کرده وه. باوکیشی کچه که می - دا به سهید حسینی کوری شیخ حمه نی. هرروا حوكومه تی (ترجیل) یشی بیه بخشی که بریتی به له (جهزو) که قه زاییکی دیار به کره له گه ل عناق (هناخ - ئیتاخ) که (کم ۸۵) یک له خورهه لاتی دیار به کره وه دووره له هاوینی ۱۹۷۷ بوم هملکه ونیه قه لای ئیتاخ بگرم. پاش ئه کوره نه و کانی حوكیمان کرد. جگه لهوانه، چهند قه لاؤ جنگه بینیکی دیکه بیشی له ناوجه می دیار به کر داین. لهم تابلویه دا وینه خانوویکی وه ک مزگه ونیه سه لجو وقی

دانیشتتووهو، رمیکی کورتی له چهشنبی (رمی مهوجدار) له دهستدایه، تیره کهی له نیو تیردان و شمشیری له کالاندایه، (بازی بهند) شمشیری له دهست کردووهو، قەلغانه کهیشی چەند گۆشمی بیمه و وک چەتر دینه بەرجاوا. ئەم شیوه قەلغانه بەدهستى چەند جەنگاوهەریکی دىي لەشكەرە كەھەتى و لەتابلوکانى دېكەدا زۇر كەمە. وا بىن دەچى بەزىخ بىن، چونكە زۇرىھى قەلغانە كانى دى دەوراندەورىان خىرو لە نیوەراستەوە دەرپۇقىون، واتە كۈورۈ قۇرقۇن كە به عەربەبى (محىّب) دەست بىن دەكەن و لە نیوەراستى دا كۆزدەبنەوە.

ئەم قەلغانه له نیو كوردو فارس و عثمانى دا بىزراوه، نازانم ئاخۇ جۇزە قەلغانىكى كوردىيە، يا ھى دەولەتىكى دى يە؟ لە تابلوى شەرى تەدرىسدا قەلغانى بىزەتنى يەكان بازىنى و تەختە، يانى لەشىۋە ئەم قەلغانە نى يە. جىنى گۆتنە، دوو جۇرە قەلغان لە سەنھەتى كوردستان له نیو چەكەنانى عەبدال خانى بىلەسى دا ھېبۇن، كە ئولىياچەلەمى لە لاپەرە (۲۴۹) ئى سياحەتname كەدىدا (دەقى تۈركى) بە قەلغانى عەيتتابى و دياربەكرى ناوى بىردوون. لە لاپەرە (۴۹) وەرگىرانە كوردىيە كەدىدا دەلىت: شمشىر و خەنچەر و دەم و دەمانچە و سەرەتىرى دياربەكر بەناوبانگن. لە لاپەرە (۱۴۲) يىش دا دەلىت: شمشىرى شىخانى و مەقراوى لە بىلەسى دروست دەكىرين و وينەيان لە هېچ شارىكى دېكەدا نى يە. تىرو كەوانى بىلەسىش بەناوبانگە. هەروەھا دەلىت: دەست و پىۋەندانى عەبدال خان كە دەھزار كەمى خەلکى بىلەسىن و مۇوجەمى مانگانىيانلى وەردەگىرت، شەwoo روژ قەلغانى حەلمىيان بەشانەوە شمشىرى شىخانى و مەقراوىيان بە پىشىۋە گۈپىان بەدەستەوە بۇو. بەلام ئىمە نازانىن شىۋە ئەقەلغانى حەلمى بىنچونە. داخۇ ئەو جۇرە زۇرىھىان كە لە وينەكان دا دەپىندرىت ئەمە، يان نا؟.. جىڭە لەوە نايىشزانىن (قەلغانى كوردى) چۈن بۇوە، كە ئولىياچەلەمى لە لاپەرە (۲۰۹) لە بارەبەوهە دەلىت: كوردانى ھەكارى هەربەيە كەو قەلغانىكى كوردىي بە كۆلمۇمە. تو بىنلىي مەبەستى بىن قەلغانى دياربەكرى، ياشقەلغانى عەيتتاب بىن؟ ئەگەر وايش نېبىن، لە ھەكارى، ياشقەلغانى عەيتتاب جىنگەيىكى دېكەى كوردستان دا قەلغانى كوردى دروست دەكرا؟

كىشاوه. بە لاي منهە ئەو پىاوهى لە تابلوکەدایە ئۇرتۇوق كۆزى (ئەكسەبى) خۆيەتى و دەموجاوى لە وينەكەدا كەمەك شىۋاوه، سى (گۈلەدان - گۈلۈرېز) لە سەر سىنى يېكى بەلەمىسى بەرددەمى دان. ھەمان گۈلەدان و سىنى لە كۆزى مەممۇد غازانى يىش دا هەن، لەو تابلوپەي (منافع الحيوان) دا. ھەروا شىتكى درېز بە لا تەنىشى ئۇرتۇوقەۋەي، بەنگە بېنگى بىن كە سەرەكەى دىبار نى يە.

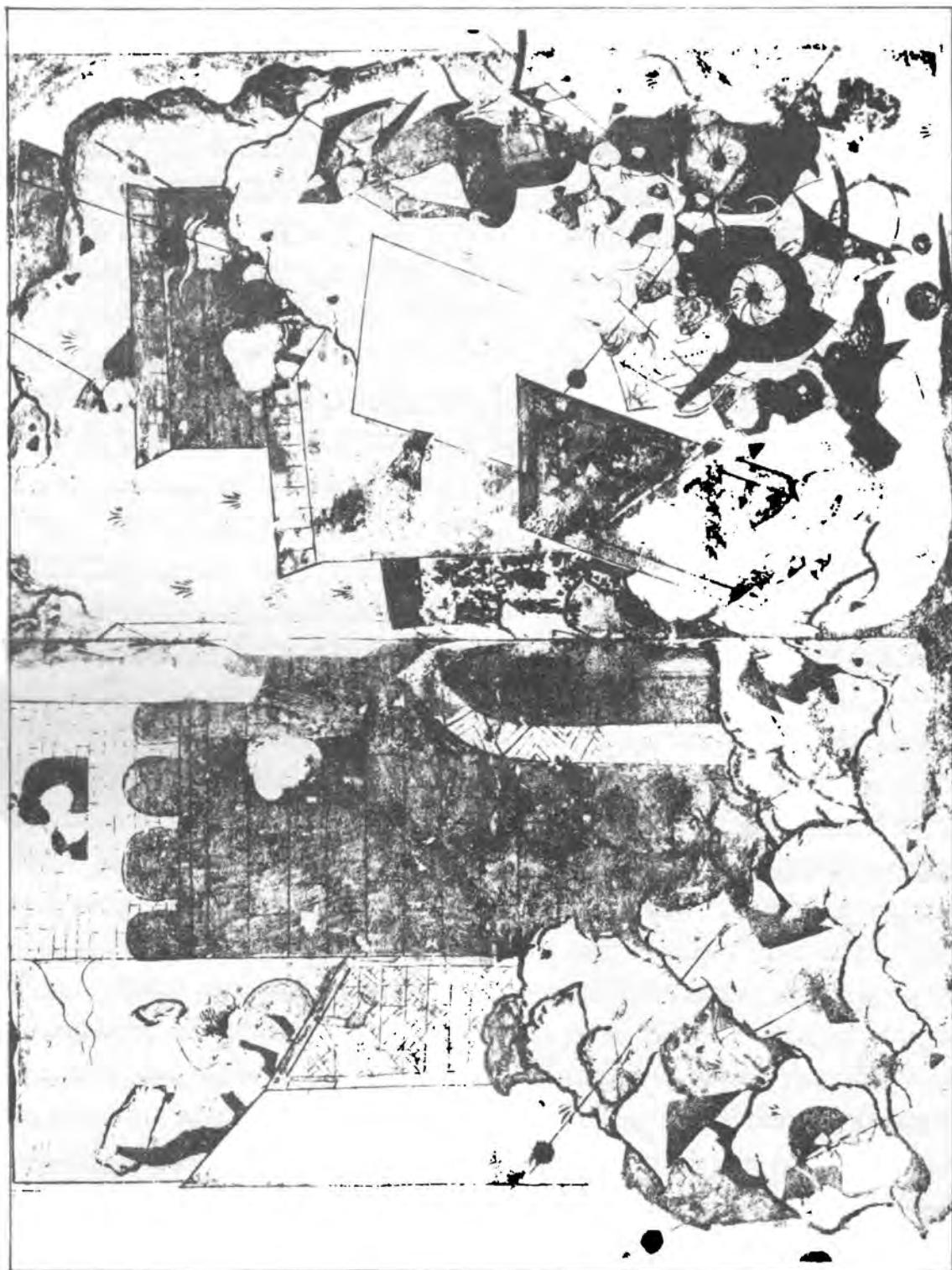
### تابلوى چواردەيم

تابلوقدانى قەلائى بىلەسى لەلايەن ئاق قۇينلۇو كەنەوە ئەم تابلوپەي لە مېرىنىشىنى بىلەسى دەدۋىت و، بىزىتى يە لە ئابلوقدانى قەلائى بىلەسى لەلايەن لەشكەرى دەولەتى ئاق قۇينلۇو وە بە سەرکەردايەتى (سلیمان بىزەن). شەرەفخان باسى ئەۋەي كردووه كە (حسن الطويل) ئى دامەززىتى دەولەتى توركمانى ئاق قۇينلۇ (۸۷۱ - ۸۸۲) كۆزجى = ۱۴۵۳ - ۱۴۷۸ ئى زايىن) لە سەرددەمى مېرىئيراهىمى كۆزى مېرى حاجى محەممەدى بىلەسى دا لەشكەرنى كە سەرکەرەمى سلیمانى كورى بىزەن نارد بۇ داگىر كەردنى قەلائى بىلەسى. سلیمان زستانان دەچوھ بىشىرى و ماردىن و كە زستانىش بە سەر دەچوو دەھاتەوە بىلەسى. بەم بىن يە گەمارۋانە كە سى سالى خاياند، تا خەللىكى نېو قەلا لە بىرسان داو بە نەخوشى رىشانەوە (تاععون) و لە بەر تونلىكى گەمارۋو شەرەممو گىيانيان لەدەست دا. تەنبا حەوت كەس لە گەل مېرىئيراهىم دا، زىندۇو مانەوە. ئۇجا بە زېنگ كەتون خۆي دا بەدەستەوە. سلیمان بىزەن مېرىئيراهىمى ناردە لاي (حسن الطويل) لە تەورىزىو ئۇويش زېنگى لى گەرت و ئىشىكى لە (فوم) بىن سپاراد. كە (حسن الطويل) كۆزجى دوالى كەدە، يەعقولوبى كۆزى (مېرىئيراهىم) لە بەر سەرکەشى خىلىنى (بۇزىكى) لە بىلەسى كوشت.

لە قىسەكانى شەرەفخانەوە و دەرددە كەمۇنى كە ئابلوقدانى بىلەسى سالى (۱۴۵۳ ئى زايىن)، ياشقەلەمى دواي ئەمە بۇوېن. دياربە مېرىئيراهىم پىاۋىكى بەھىز ورە بەرز بۇوە، يەكىن بۇوە لە مېرى بىلەسى يانە كە بارەيان لى داوه ئىستايىش پارەكانى لە مۇزەخانە ئەستەمۇول دا ماون و پارىزراون، وەك لە نامەيىكى مۇزەخانە بەرىتلى دا ھاتۇوە كە بۇم نېرداوە. لەم تابلوپەدا، سلیمان بىزەن لە سەر كورسى يېك

تابلوی سیازدهم: نه خوشی دهارگری.

تابلوی هجدهم: تابلوقدانی فلای بدایس



دیارن.

### ئەندازەھى قەلە

بە سايىمى قەلەمى ئەولىا چەلەبى دۇستى كوردووھە كە توانى (٦١٠) كوردى دىلى شەرى عبدال خان لە شەشىزى مەليلك ئەحمدە پاشا رىزگار بىكەت كە زۇرېيان ئىزىدى بۇون و جەللادەكان وەك (١٩٠) كەسە كەىدى سەريان دەپىرىن، بۇمان دەرددە كەۋى كە ئەم تابلووھە هەمان ئەندازەھە پۇانە راستەقىنى قەلائى ھەن، ئەوه نەپى كە ئىستا ئەو لايمى قەلاكە رۇوخاھو، كە سەراي عبدال خانى لى بۇوو دەكەوتە دىۋى پشتەوە، يان بەرى خۇرئاوايەوە. لە تابلووكەدا، شانشىن (شناشىل - بالقۇن) يىك لەسەر چوار كەوانى بازىمى قاتى سىيەم دىارە كە دوو ژىن سەريان لە پەنجەرە كەمەوە ھىنباوەتە دەرى. ئەولىا چەلەبى يىش باسى لەدە كەرددە شانشىن لە قەلائى بىللىس دا ھەبۇون، لە لاپىرە (١٠٦) يى ورگۈرانە كوردىيە كەدا لەم بۇووھە دەلىت:

ھەممو پەنجدەرە شانشىنە كان لەسەر بورج و دیوارەكانن. ئەمە ئەوه دەرددەخات كە كۆمەلە شانشىنە كە بەرزىي قەلاؤھە لە قاتى سىيەمى دا ھەبۇون كە دىمەنېكى جوانيان بەم قەلائى كەرەبە بەخشىيە كە (٣٠٠) ژۇورى ھەبۇون و (٣٠٠) خىزانيان لەنيدا بۇوە، ئەمە جىڭ لە عەمارى ئازووخەو جەخانەو تەمولەتى ولاخ.

ھەرەوەلە لە لاپىرە (٢٦٦) دەلىت: قەلائى نەھم نەھم لەسەر يەكەوەرخانىكەتەتى سەر كار، ئىشىكى ئاوهدانى لە قەلائىكەدا كەرددە. بەلام عبدال خانى زاتا ئەندازىيارو سەزىنەس - فلکىي - و پىزىشك و بىلەدت سەرايىكى لەسەر شىۋىيە سەراي (فيادقا) لە قەلائىكەدا دروست كەدە، دەوراندەھەر قەلائى (٤٠٠) شەققاو بۇوە. لەنیسو باخى خانىش دا (٣٦٠) ژۇور ھەبۇون و ئاوى ئاپىرۇزىن (نافورە) كانى لە دەمى شىۋو لووتى دىنەو دەمى ئەزىزىيەتى دەستكەرددە فېچقەيان دەھات (بىروانە: لاپىر: ١٢٦ و ٢٦٦ و ١٠٦).

لە دەستىچەپى تابلىكەدا، دەرگاینېكى ئانسى تىھەلکىش دىارە كە لۇولە تۈينىكى لى ھاتسوو تەدەر. ئەمە يىش لەگەل ئەندازەھى قەلائىكەدا تەواو يەك دەگەرىتىمە كە ئەولىا چەلەبى لە لاپىرە (١٠٦) دا لە بارىيەوە گۇتووپە: «لە خوارەوە رىنگاى

لەشكىرى سلىمان بىزەن لە خوار قەلائى بىللىس و سەر قەراغى رۇوبار دامەزراون و يېچەكىن بە شەمشىز و رەم و تىرۇ تەمنىگ و شەر دەكەن. لۇولە دوو توپىيان لە زىزى (درع) ئى توپە كەمەوە راست بۇوەتەوە دەركەوتەوە، توپىارانى قەلائىان بىي دەكەن. لە شەرە فنانەدا ناوى توپ نەھىندرادو، بەلام گۆتراوە كە مەنچەنېقىان بىي بۇوە. لە كاتىك دا ئەوسا توپ ھەبۇوە. لەنیز لەشكىرى ئاق قۇينلۇودا ھىندىنەك ھەن كلاۋى ئەوروپالىي يان لەسەرناؤھە كە ھەر لايىكى دوو سەرى درىزى ھەبە. وا بىي دەچى ئەمانە خەلکى بەشى خۇرەھەلاتى ناوجەھى ئەنازۇلى ئەو دەمە بۇوین كە لەزىز دەستى ئاق قۇينلۇودە كان دا بۇوە، واتە دەرەوەرە سیواس، يا ئەم لاتر.

میر ئىبراھىم بەسەر قەلاؤھە دىارە، سەرەكلاۋى زل و بىنلى ماش و بىنچى و پېر و گەورە قەلغانى شەرى بەدەستەوە. دوو پىساو وان لەپىش ئەوەوە. ئالاينىك وا بەسەر بەرزىرىن جىنى قەلائىكەوە. لە خىزار میر ئىبراھىم و بە رۇوكارى دیوارى قەلائىكەوە، لۇولە تۈپىك لە دەرگاینېكى ئانسى تىھەلکىش (مېشىك) وەھە تەتەدەر دوورنى بە میر ئىبراھىم تۈپىشى ھەبۇوین، وەك چۈن عبدال خان تۈپى لەسەر قەلائى ھەبۇوە لەشەرى دەزى مەليلك ئەحمدە پاشادا بەكار ھىنباوە. <sup>(٤٩)</sup>

دوو ژىن لە پەنجەرە شانشىنى قاتى سىيەمى قەلاؤھە سەريان ھىنباوەتەدەرى و جلوپەرگى بەشىان پۇشىوە. ئەمە جلوپەرگە بەشە نىشانە ماتەم و خەمبارى بە بۇ سەدان شەھىدى قەلائى، بىللىس چۈنكە زۇریان لە شەرە كەدا كۆزىران و ئەوانى دى لەبرىسان دا، يا بە نەخۇشىي رىشانەمە (تاسۇرون) مردۇ و، تەنبا حەوت كەس لەگەل میر ئىبراھىم دا بە زىنەتىنە مائۇنەدە، وەك شەرە فەخان نۇرسىزە، كە ئەم دوو ژىن يەكىكىيان ژىن میر ئىبراھىمە لەمە حەوت كەسە يە. دوو پىاپىش لە قاتى دووەمى قەلائى دىارەن و، يەكىكى دېكەيىش چوھەتە لائى يەكىكى ئەوانەنە كلاۋى ئەرەپىانى يان لەسەر كەرددەوە سەر بە لەشكىرى سلىمان بىزەنەو قىسى لەگەل دا دەكەت. وا دىارە بۇ گەتكۈزۈكىردىن لەگەل دوئەن دا ھاتۇوە، بۇ ئەمە بەرائىن بە دەست تىسۇنەدانيان میر ئىبراھىم خۇبدات بەدەستەوە. ئەم تابلىزىي دوايىن قۇناخى بەرگۈرى كەنلى میر ئىبراھىم پېشان دەدەت لە كاتىك دا ھەر حەوت كەس لە دەستە كەمى لە تابلووكەدا

پیاوان گهوره بیو له همان قوماشی خهنداره که بُـسـرـوـکـلـاوـی زوربهی پیاواني نیو تابلوکه به کارهاتون و دورو نی به قوماشی مشکی ثاپریشم بی. وا بیـهـجـیـهـ ئـمـ ژـنـهـ قـلـغـانـیـ شـهـرـبـیـشـیـ بهـشـانـهـوـ بـیـهـ کـهـ وـكـ ئـلـقـهـیـیـکـیـ گـهـورـهـیـ لـهـ گـولـنـگـهـ کـراـوـ لـهـنـیـوانـ ئـهـ وـ شـهـرـهـفـخـانـ دـایـهـ؛ وـاتـهـ بـهـ هـرـدـوـکـیـانـهـوـ بـهـسـتـراـوـهـ. لـهـوـانـیـهـ مـهـبـهـسـتـیـ وـینـهـکـیـشـهـ کـهـ ئـهـوـ پـیـوهـنـدـیـهـ ژـنـ وـ مـیـرـدـایـهـتـیـ بـیـهـ کـهـ لـهـنـیـوانـ هـرـدـوـکـیـانـ دـاـهـیـهـ، چـونـکـهـ ئـهـوـ (ـشـاهـ بـهـگـیـ خـاتـوـنـ)ـیـ کـچـیـ (ـعـلـیـ بـهـگـیـ سـاسـوـنـ)ـهـ کـهـ ژـنـیـ شـهـرـهـفـخـانـهـوـ نـهـنـکـیـ شـهـرـهـفـخـانـیـ مـیـزـ وـنـوـوـسـهـ. ئـمـ ژـنـهـ لـهـ حـمـوـشـهـیـ مـزـگـهـوـتـیـ (ـشـهـرـفـخـانـ)ـ گـومـهـزـیـکـیـ جـوـانـیـ تـیـزـ وـ بـهـرـزـیـ لـهـسـرـ کـوـبـرـیـ مـیـرـدـهـکـهـیـ ثـاـکـرـدـوـوـوـ، گـوـرـهـکـهـیـ خـوـیـشـیـ لـهـنـیـوـ ئـهـ گـوـمـزـهـدـایـهـ. کـهـ چـوـوـ بـوـبـلـیـسـ، وـیـسـتـمـ وـینـهـیـ نـوـسـیـنـیـ سـهـرـ گـوـرـیـانـ بـکـگـرـ وـ بـخـوـنـیـمـهـوـ، بـهـلـامـ مـجـیـزـهـکـهـ لـهـوـیـ نـهـبـوـ کـهـ کـلـلـیـ دـرـگـایـ گـوـمـزـهـکـهـیـ بـیـ بـوـوـ.

گـومـانـ لـهـوـداـنـیـ بـیـهـ کـهـ جـلـوـبـرـگـیـ ئـهـ ژـنـمـیـرـهـ بـهـ شـیـوـهـیـکـیـ لـلـتـیـعـیـ کـر~اـو~ن~ و~ه~ی~ د~ه~ر~ا~ن~ی~ ت~ه~و~ا~ب~و~ن~ی~ د~ان~ان~ی~ ش~ه~ر~ه~ف~ن~ا~م~ه~ن~. ئ~ه~و~ل~ی~ا~چ~ه~ل~ی~ ز~ن~ان~ی~ ب~د~ل~ی~س~ی~ ن~د~ب~ی~و~ن~، چ~ون~ک~ه~ ر~و~و~ب~و~ش~ ب~و~و~، د~ه~ل~ی~ت~: و~ه~ک~و~ ب~ر~ا~د~ه~ر~ا~ن~م~ پ~ی~س~ان~ گ~و~ت~و~م~: ج~ل~ی~ان~ س~ب~ی~ی~ه~و~ پ~ی~چ~ه~ (ـپـچـهـ)ـ بـهـکـارـدـیـنـ وـ تـاسـکـلـاـوـیـ زـیـرـیـنـ، یـاـ زـیـوـینـ لـهـسـرـ دـهـنـیـ وـ بـهـرـگـیـانـ سـیـهـرـلـهـ بـهـرـ ثـاـپـرـیـشـمـ. شـایـسـتـیـ باـسـهـ زـنـانـیـ ژـیـرـدـیـشـ جـلـوـبـرـگـیـانـ بـهـ کـرـاسـ وـ سـهـرـوـکـلـاوـهـوـ سـبـیـیـ بـیـهـ، مـهـگـرـ ئـیـسـتـاـکـهـ گـوـرـابـنـ. جـارـانـ ژـنـانـیـ بـهـشـیـکـ لـهـ بـوـتـانـ کـرـاسـیـ سـبـیـیـ بـیـانـ دـهـپـوـشـیـ وـ کـرـاسـهـ کـانـیـانـ یـاـ وـهـکـ هـیـ ژـنـانـیـ ژـیـزـیـدـیـ لـهـ مـهـفـرـوـمـیـ سـبـیـیـ بـلـادـیـ بـوـوـ، یـاـ لـهـ جـاـوـیـ سـبـیـیـ ئـهـسـتـوـرـ بـوـوـ کـهـ لـهـ لـوـکـهـ بـوـوـ وـ لـهـ دـیـهـاتـیـ بـوـتـانـ درـوـسـتـ دـهـکـرانـ. بـگـرـهـ لـهـنـاـوـچـیـ (ـطـوـرـیـ)ـ وـهـکـ شـارـیـ مـیدـیـاتـ وـ کـهـرـجـهـوـسـ وـ ئـهـسـکـیـفـ (ـحـمـسـهـنـکـیـفـ)ـیـشـ درـوـسـتـ دـهـکـرانـ وـ باـشـتـرـوـ قـایـمـتـرـیـشـ بـرـوـنـ وـ لـهـ بـوـتـانـ دـهـفـرـوـشـانـ. تـاـ سـیـ - سـائـیـکـ لـهـمـهـوـبـهـرـ، نـهـکـ هـمـرـ لـهـ طـرـیـ وـاتـهـ نـاـوـچـیـ خـوـرـهـلـاـتـ وـ بـاـکـوـزـرـیـ خـوـرـهـلـاـتـیـ وـبـلـایـهـتـیـ مـارـدـیـنـ. بـهـلـکـرـوـ لـهـهـنـدـیـکـ زـورـبـهـیـ نـاـوـچـهـ کـانـیـ کـوـرـدـسـتـانـیـ تـوـرـکـیـادـاـ بـهـ زـورـیـ ژـنـانـ هـرـ کـرـاسـیـ سـبـیـیـانـ لـهـ بـهـرـدـهـ کـرـدـ، بـهـلـامـ قـوـتـهـلـ وـ دـهـرـبـیـیـ بـیـانـ سـبـیـیـ نـهـبـوـنـ. جـگـ، لـهـهـ، کـهـنـاـنـکـیـ سـهـرـیـشـیـانـ سـبـیـیـ بـوـوـ. وـهـکـ چـونـ کـرـاسـیـ پـیـاوـانـیـشـ تـاـ ئـهـنـثـنـ یـاـ خـوـارـئـنـثـنـ دـهـهـاتـ، بـهـلـامـ هـرـدـوـوـ لـچـکـیـ (ـتـیـلـهـ)ـ دـرـبـیـزـترـ

جوـونـهـ شـارـهـبـهـ، سـیـ قـاتـ دـهـرـواـزـهـیـ ئـاسـنـیـ بـوـکـراـوـهـ کـهـ مـنـیـوانـ ئـهـ دـهـرـواـزـانـدـاـ زـوـرـ جـوـرـهـ چـمـکـ ئـامـادـهـ کـرـاـوـهـ. وـاتـهـ جـمـکـیـ وـهـکـ تـوـبـیـ لـیـ دـانـدـرـاـوـهـ، وـهـکـ چـونـ لـهـ وـینـهـکـیـشـ دـاـ پـیـشـ دـرـاـوـهـ، لـهـ سـرـدـهـمـیـ شـهـرـهـفـخـانـ، يـاـ بـلـیـنـ مـیـرـئـیـرـاـهـیـمـ دـاـ تـوـبـیـ ئـیـ بـوـوـهـ. ئـهـ تـابـلـوـیـ بـهـلـگـهـیـکـیـ ئـاـشـکـرـاـیـ ئـهـوـیـهـ کـهـ هـرـ ئـهـ نـهـرـزـیـ مـعـمـارـیـ قـهـلـاـ لـهـ دـهـرـانـیـ شـهـرـهـفـخـانـ، يـاـ پـیـشـ ئـهـوـیـشـ دـاـ هـبـسـوـهـ، لـهـ زـهـنـانـیـ عـبـدـالـ خـانـ دـاـ نـهـکـرـاـوـهـ جـاـ ئـهـ وـهـسـفـهـیـ سـرـرـهـ، سـرـرـهـ چـلـهـبـیـ ئـهـوـ دـهـسـهـلـیـنـیـ کـهـ وـینـهـکـانـیـ ئـیـ شـهـرـهـفـخـانـهـ فـنـاـمـهـ لـهـسـرـ بـناـخـهـیـکـیـ رـاستـ وـ درـوـسـتـ کـیـشـراـوـنـ.

#### تابلوی پازدهیم

#### کـوـبـرـیـ شـهـرـهـفـخـانـیـ بـدـلـیـسـ

تابلوی پازدهیم (پـهـرـهـیـ ۱۴۵) لـهـ بـارـهـیـ فـرـمـانـرـهـوـایـیـ شـهـرـهـفـخـانـیـ کـوـبـرـیـ مـیـرـ (ـشـمـسـ الدـینـ)ـوـهـیـ، وـاتـهـ بـاـپـرـیـ شـهـرـهـفـخـانـیـ مـیـزـ وـنـوـوـسـ کـهـ نـهـکـ هـرـ مـرـوـقـیـکـیـ خـوـنـشـهـوـارـ بـهـنـکـوـوـ لـهـ مـیـرـهـ هـمـرـهـ بـهـدـهـسـتـهـلـاـنـهـکـانـیـ بـدـلـیـسـ بـوـوـهـ. وـهـکـ شـهـرـهـفـخـانـ نـوـسـیـوـیـهـ: لـهـ زـانـتـیـ (ـتـنـجـیـمـ)ـ وـ (ـرـمـلـ)ـ دـاـ بـهـتوـانـاـ بـوـوـهـ. سـالـیـ ۹۴۰ـیـ کـوـچـیـ (۱۵۳۴ـیـ زـایـنـ)ـ لـهـ گـهـلـ (۷۰۰)ـ لـهـ هـیـزـهـکـیـ کـوـزـ رـاـ.

نمـ تـابـلـوـیـ کـوـبـرـیـ شـهـرـهـفـخـانـهـ. نـاـوـرـاـوـ لـهـ نـیـسـوـهـرـاـسـتـیـ بـاـخـیـلـ دـاـ لـهـسـرـ کـوـرـسـیـیـکـ دـانـیـشـتـوـوـهـوـ پـیـاـوـهـکـانـیـ لـهـ دـهـرـوـیـ رـاـوـسـتاـوـنـ. شـهـرـهـفـخـانـ لـهـ وـینـهـکـمـدـاـ چـوـارـشـانـهـوـ کـهـلـهـگـهـتـ دـیـارـهـ. دـوـورـنـیـ بـیـهـ شـهـرـهـفـخـانـیـ مـیـزـ وـنـوـوـسـ ئـهـ مـهـسـفـهـیـ لـهـشـ وـلـارـیـ بـاـپـرـیـ لـهـ بـاـوـکـیـ بـعـوـهـ بـیـسـتـیـ. شـهـرـهـفـخـانـ جـلـوـبـرـگـیـ مـیرـاـیـتـیـ لـهـ بـهـرـدـایـمـوـ، سـهـرـوـکـلـاـنـیـکـیـ سـبـیـیـ گـهـورـهـیـ لـهـسـرـ نـاوـهـ کـهـ گـوـلـنـگـهـیـکـیـ زـوـرـ بـهـرـزـوـ زـلـیـ لـهـسـرـ قـیـتـ بـوـوـهـنـوـهـوـ شـیـوـهـ گـوـلـنـگـهـیـ وـاـ گـهـورـهـ بـوـ هـیـچـ مـیرـیـکـیـ دـیـ نـهـکـرـاـوـهـ. جـاـ نـازـانـ ئـهـ گـوـلـنـگـهـیـ کـهـ کـوـمـهـلـهـ پـهـرـهـکـانـیـ بـالـنـدـهـ، يـاـ شـتـیـ دـیـکـهـ درـوـسـتـ کـرـاـوـهـ؟ـ. دـهـمـوـچـاـوـیـ شـهـرـهـفـخـانـ تـابـاـدـهـیـیـکـ شـیـوـاـوـهـ. لـهـ تـهـنـیـشـتـیـ رـاـسـتـیـ بـیـوـهـ، سـوـرـاـحـیـیـکـیـ مـلـ درـیـزـ.

هـیـهـ کـهـ بـوـشـرـابـ وـ گـوـلـاـوـ بـهـکـارـدـیـتـ. ژـنـیـکـ وـکـوـبـنـکـیـ دـهـدـوـازـدـهـ سـالـیـ لـهـ لـایـهـکـیـ دـیـ بـهـیـوـهـ وـسـتاـوـنـ؛ کـوـبـرـهـ کـهـ کـمـیـکـ چـوـوـهـتـهـ پـالـ ژـنـهـکـهـ، جـلـیـ ژـنـهـیـشـ رـهـنـگـاـوـهـنـگـ وـ کـوـاـیـ بـیـ قـوـلـ وـ کـرـاسـیـ درـیـزـیـ ژـنـانـیـهـوـ سـهـرـوـکـلـاوـهـکـیـشـیـ وـهـکـ هـیـ

تابلوی پازدهم : کوری شده‌های بدلیس

تابلوی / شاندهم : شاهد هم‌لئه لشانی خه‌لات



بیوون. ثدم کراسد له لومکه‌ی سپی، یا چندر اوینکی سپی نایاب دروست ده کاره، زور له کراس و ده پیشی پیاوی هیندی ده چروون، بدلام کراسه کدیان ریکوپیکت بیوو، زور کدهس بی شدروال بی دزرهه له بدریان ده کرد. چونکه باری ئابدوز بی خدالک ناجزو و کز بیوو.

پیلاؤ بدموروو

شیوه‌ی پیلاو له تابلوکانی نیز شده فنامددا هینده روون و دیار نین. تا لجه بدويین و بزانین نهادسا پیلاو له کوره‌ستان دا چون بعوه و چند جوزی هدیرون. بدلام لمم ویندیدا تاکتک له پیلاوی (شاھ بهگی خان) دیارده ناشکایه. رونگی پیلاوه‌که، سبی یا رونگیکه کالی وله، بدمه بیچ کالمو سمه‌کهی پانو ودک هسی ژنانی نیستا باریک نی به. همروهها سمه‌کهی هدایش نه گدراوده‌ته بوز سمه‌روهه. ودک جاران که نهم جوزه هدیوه له سلیمانی (پانی بدرز) بیان بی گوتیوهه. چند میوره‌ویک بدم پیلاوه‌ون، هیندیکیان گهوردن و یه‌کیکیان هیلالی به. میوره‌کان بدهش، یا شیئی توخن. جئی باشد که ئولیاچدله بی له لابده (۱۲۸) دا ناوی نه علی سده‌فکاری بدلیسی هیناوهه گوتیوهه: خولا‌مدکانی عبدالا خان که له (حمدامی باش) ئیشان ده‌کرد، نه علی سده‌فکاریان له پی‌بووه، نه علی سده‌فکاریشان بز نهوانه ده‌هينا که خوبیانیان ده‌شوشت. بدمدا ده‌بی له بدلیس دا پیلاو و نه علی بدمیوره و سده‌فکاریان دروست کدیم.

ئدو كورهنى له بىر سىننگى شاھ بەگى خاتۇون دا راۋەستاوه،  
ئدوه (شمس الدین) ئى باوکى شەرەفخانى مىژۇنۇسە كە كۈرە  
تاقانەك كەيدىتى و لەدۇ ئا كاراسىنگى سېسى بىنۇمە لەبەردايە،  
چۈنكە كراوه نى يەو، دەستەسىرىنىكى (كەفى) بەسەر شانى دا داوهە  
ھەر دەو سەرىي بۇ پىشەد بەرداۋەتتەوە، وە تا ئەم زۇوانە وەيان تا  
ئىستاش ئەم دەستورە يانى كەفى بەسەر شانى كوربە كادىت لە  
كوردىستانى ۋورودا ئەم كورە بە دەستىنگى قەلغان و بە  
دەستە كەتىدى شىننگى درېزى نۇوك تېڭى گىرتۇرە كە بىنۇ دەچى  
ئامىزىنگى جەننگ بىن و لە تابلىقى ۋەزارە (١٣) يىش دا ھەمان شىت  
دەستە.

به پشت شده فخانه و، بزیک له پیاوه کانی راوه ستاؤن؛  
سویان پاسه وان و رم بدهه سترن؛ ئەماند جلو به رگان تىكەلە،

به لاء قوم اشی مهروک‌لاوریان یه که و له مشکنی ده چی که  
قوم اشیکی تزویر شمی ثیرانی یه و نیستا کورد به کاری دینی.  
نهویان چمه بی نه بزرگی جلوه‌رگی پیروانی بد لیسه ود، گوتورویه:  
مهروک‌لاوری زردو شین و زدهش و سوره و زوریخی یه و، زور نه  
پیروانی عهدان خان و مرتفعی ماقوون کولنخی (کوزکی) سمندره  
له به رده که ن. له گهانیک شوینی دیکه بش دا باسی کولنکی نه  
که مرنی مسحوره کیو ده کات ودک له باسی مهلا تیه و دیباریه کرد.  
چینی ده ومهند نه کولنکه بی به کارهیت او و. نه مهیش نه ود  
ده رده خات که نه و دده له کورستان دا همه زورو همه بهترخ  
بیروهه هروده ها گوتورویه: نهوانی باری ثاببوری بیان ناوه‌ندی به  
(شیاق) نه بدرده که ن که نه (مه‌عده‌ن) له ناوچه‌ی شیر وان  
دروست ده کریت<sup>۱۵۱</sup>. واته شیر وانی باک ووری سیرت  
(سرعت). مه‌عده‌ن نیستایش هر نه ده ناوی هدیه. مه‌ستی نه  
(شیاق) که وشه بیکی تورکی به. قوم اشیکی یا کیزاریکی زور  
نهسته‌وری وده بعده‌یه که له دوزووی خوری زه‌نگاره‌نگ  
ده کریت و، بو سعر (زین) و پاش زینی ولاخیش دهی شیاق  
دریزه و تا نه‌زی، یا خوار نه‌زی دیت و، خته کانی پان و  
زستانان به سمر جلوه‌رگ دا نه بدر ده کریت. بیرمه دهودی سی و  
پیش سال له مه‌وبه رک له بدر هیندیک کوردن غدریب دا  
ده ماندی، پیکدنیمان دههات نه و جله دریزه‌هی له بدر نه و سواره‌تی  
له دجله تیپه رده بی له حده‌نکیفی (تابلو ۷) شیاقه  
نهولی اچه‌له بی هر لم باره‌یده ده لیت: خانکی دهست کورتی  
بدلیس (بوغاس) له به رده که ن. بو غاسیش وشه بیکی تورکی یه و  
مانان، که تام نهانک ده دات.

کوئتر گهوره، ترو له واشه پچووکتتر نازاتره، راوه چوله کهيان ده کرد، نوسا بازو هملو له کوردستان ده گيران و ده فروشان و بو ميرانى عهره بى ناوجهه کهند او (خليج) ده کبردان. تا پارو پيپاريش له ناوجهه قعره داخ قوش که باللثه<sup>۱</sup> راوه، به (۵۰۰) دينار فروشراوه.

### تابلوی شازدهيم شاته ماسب له شاري خهلاط

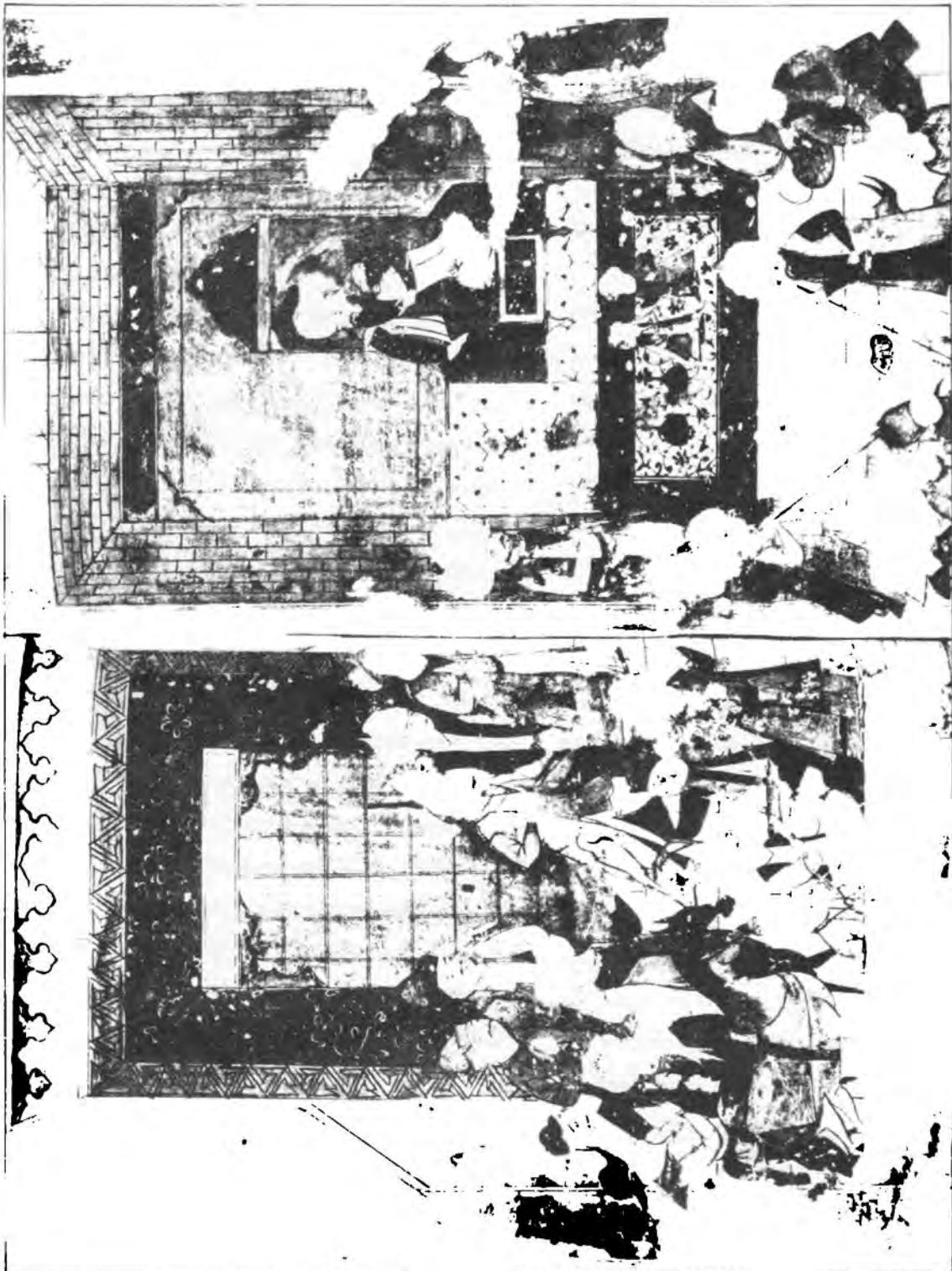
تابلوی شازدهيم (پهنهه ۱۴۵) باسي گهيشتنى شاته هماسى كورى شائىسماعيلى سەفهوي ده کات به شاري خهلاط (خلاط). شەرەفخان نووسىویه: سالى ۹۳۸ کۆچى (۵۳۱ - ۱۵۳۲) زايىن) دەولەتى عوسمانى به سەركەرىدىمىي فيل يەعقووب و ئولەم (اولەم) ھيزىكى نارده سەر شەرەفخانى باپېرى كە ميرى بدلليس بۇو، بۇدا گىركدنى ميرنشىنى بدلليس و ميرنشىنى (روشكى - روزكى). شەرەفخان قەلائى بدلليس و قەلائانى دىي به ھيزو كە دەستەي جەنگ قايىم كردن. (شمس الدین) كورى و خىزانە كە نارده قەلائى ئاختەمار (كە ئىستا به - دىرا ئاختەمارى - بناوبانگمۇ دەكمەۋىتە ئىيۇ دۇرگەيىكى زەريماچەي وانەوه له ئىزىك شارى - وەستان - و ئەممى دوايى بىشىان قەلائىكى دەورانى دەولەتى ئۇزارتسۇ بۇوه). شەرەفخان چووه لاى شاته ماسب له شاري تەورىيىز (تېرىغ) و داواي يارمەتىلى كىردى. شا خوى بەرەو بدللىسى هات. كاتىك فيل يەعقووب و ئولەم بەھەييان زانى ھەلاتن و ھېنديك لە تۈپە كاپىشان بەجى هيشت. شەرەفخان داوهتىكى زۇر گەورەي بۇشا كەردى له شاري خهلاط كە دەكەۋىتە سەرلىوارى باکورى زەريماچەي وانەوه ئىستا قەزايىكى و يلايەتى بدللىسى. جىڭ لەوه، يېنجى يەكى مال و مەرانەي ميرنشىنى بدللىسى پېشىش بە شا كەردى، لەگەل زۇر ديارىي نايابى دى. شەرەفخانى مىز و ونۇس بە درېئىرى باسى ئەم داوهت و ديارىيانەي كردوون و، رۈزى (۲۰) صفرى سالى ۹۳۹ کۆچى = ۲۱ نەيلولى ۱۵۳۲ زايىن) شا له شاري خهلاط بۇوه، چونكە لەو رۈزەدا فەرمانىكى نووسى و شەرەفخانى كردووه بە ميرى ميرانى كوردستان و بەپىي فەرمانە كەبىش ميرنشىنى بدلليس خراوەتە سەر دەولەتى سەفهوي. (پەنهه ۱۴۳ - ۱۴۸) دەستنووسى شەرەفخانە.

دەلتىت: خولامە كانى عەبدال خان كە لە چەركەس و گۈزرجى بۇون و لە گەزى وەكەدا خزمە تىبان دەكىردى، چەقۇو خەنچەرى جەوهە رەدارىيەن كەرىپۇر بە بەر پېشىنە ئاۋرىشىمىنە كانىان دا ئەم پېشىنە. نەزەرى شىبۇزى بەستەنە، پاش ئەۋەتى لە باستى نافە كە كەي دا گۈرىنى ئى دراوه سەرەكەي بەستەنە، بۇ خوارەوە بەرداۋەتەوە. وابزانە ئېستە ئەم شىبۇز بەستەنە باوي نەماوه، بەلام ئەنلىنى چەند ناوجەيىك سەرى پېشىنە كانىان لە لاتەنېشەوە بەرداۋەتەنە.

تىبىي مۇسىقىزەنلىن وانەپېش شەرەفخانەوە لە تابلۇكەدا. لە بەرى دەستە چەپى تابىندا، ئەميرىكى مۇسىقىابىي ژىبدار (وئرىنى) وا بە دەست پىاۋىتكەوە. دەسکە كەي درىزەو پېشى سىنوقە كەي كۈزۈر (محىدەپ) وە لە ئامىرى (چەلسى) خۈزۈشائىي دەچى. پىاۋىتكى دىكەيشى والە تەنېشەوە كە دۈورنى يە ئوپىش مۇسىقا زەن بىي. بازەوانىك وانەلای دەستە راستى تابلۇكەوە، دەستىكىشى لە دەستدا يەم بالىندە دەۋىتە بە سەر دەستە وەيەو دوو پىاۋى دىكەي لە لاوهن. بالىندەيىكى دىي بَاوى لە سەر دەستى پىاۋىكە لە سەزاوردى دەستە راستى تابلۇكەوە. بالىندە دەۋىتە بازەوانى چەند تابلۇزىكى دىكەيش دا هەن. بىگومان جاران لە كوردستان دا راوكىردى بە بالىندە باو بۇوه، بەتايىت لەنیۇ گەمورەپىاوان دا.

لە لاپەرە (۱۲۲) دا، ئەولىياچەلمە بىي ناوى پازدە جۈزە بالىندە دەۋىتە عەبدال خانى ميرى بدللىسى ھەنباون، وەڭ بازو شاهىن و قوش و هەرە:ها بالەبانيش كە لە پۇلى (مالك الحزب) شاھىن. تا ئەم ئىزىك كانىش بە بالىندە راوكىردى لە كورددوارى دا ھېبۇو. شىيخ مەحمۇودى نەمر بېش دىل كراثى بالىندە بازى ھېبۇو و بَاوى بىي دەكىردو خوالى خوش بۇو (عەبەنوتە) بازەوانى بۇو و (كەزىمى ئارەدبارە) بېش بازەوانى بۇ شىيخ كردووه، (حەممە فەرەجى براي عەبەنوتە بېش بازەوانى بۇ كردووه لە سلىمانى<sup>(۱)</sup> بەریز حامىد بەگى مەجيد بەگى جاف كە تەمىنى (۹۵) سالىك، ياكى پەتە، دەلتىت: تا پەنجاكانىش بالىندە دەۋىتە بازەوانى ھېبۇو. راوا لاى ئىئمە بەم بالىندانە دەكرا: هەملو، باز، شاهىن، ترونە، واشه (باشىق). بە بازو شاهىن و هەملو راوه ئاسك و كەروپىشك و قازاو بۇرۇ چىرگ (حبارا) و بالىندە دىكەمان دەكىردى. مەلائىن بە واشه ترونە (ترومنە) كە لە

تابلوی حده‌هایم : سلطان عوسان



گوزانی، له داوینی تابلوبهدا، له بەردەم شادا دانیشتوون، يەکیکیان ئامیری تار، يا تەبۇورو يەکیان دەف لىنەدات و، دوو، يا سىيىشيان گوزانی دەلین.. بىشىتى كەمەرى گورانىبىزە قەلەوە كەپيان باش دىارو، خەنچەرېنىكى كەدوو به بەرداو، بەرگىنلىكى نىو قولى دوگەدارى پوشىسو كە جلى والە وينەكانى دىمى شەرەفnamەدا نايىندرىت. يەکىنلىكى دى لەپشت گۈرانىبىزەنەوە دانىشتوو، دوورنى يە كەنیزەكىن بىن و بەشدارىي گوزانى گوتۇن بکات.

شاياني باسە ئەم تابلوبه بەرانبەر بە تابلۇيى كۆرى شەرەفخان داندرابو، بەلام وينەكىش ھەردوو تاقمىي كۆردو فارسى ئەگەر لە ھەمسو شەتىكىش دا نېبى. لە شىۋوھى جلوبىرگ و سەرۇكلاودا لىك جوئى كەدووندۇو. ھەرودەها پىشىتى كوردان وەك ھىنى ئىستا لە قوماشە، بەلام ھىنى ئىشانى بىدكان كەمەر (كەمەربەست)<sup>٥</sup>، وەك لە چەند وينەيىكى ئەم تابلوبىددا كەمەر بە باشى دەناسىرنىدۇو.

### تابلۇيى حەفەيدەيم

بەشى يەكم

سولتان عوسمان

ئەم تابلوبە تا تابلۇيى بىست لە بەشى دووهەمى شەرەفnamەدا هاتۇون و لە سەر سولتانە عوسمانى و پاشا ئىرانى و تورانى يە ھاۋازەمانە كائيانىن. ئەم تابلوبە لە گەل باسى سەرەتائى مىژۇو و دەھەنلىكى سولتان عوسمانى كۆرى ئەرتۇغرول (ارطغۇرل) ئى دامەززىزىنى دەھەنلىكى عوسمانى كە زۇرەبەي مىژۇنوسان بۇ سالى ١٦٩٩ ئى كۈچى (١٢٩٠ - ١٣٠٠ ئى زايىن) يە دەگەرنىدۇو، يالە سالى ١٦٨٩ ئى كۈچى (١٢٩٠ ئى زايىن) يان سالىك پېشتردا بىرەن بۇ كەنیزەنە دەھەنلىكى عوسمانى كە زۇرەبەي مىژۇنوسان بۇ سالى ١٦٩٩ ئى كۈچى (١٢٩٠ - ١٣٠٠ ئى زايىن) يە دەگەرنىدۇو، يە كەمەمەيە لە تابلوبەدا بەشى يەكم خانۇويىكى بە خەشت كراو دەپىندرىت كە دەورى چوارىيەكىنى پىشەكەي بە كاشى، ياخىدا مەرمەرى شەش گۈشە (سداسى) روپۇش كراوهە، شىۋوھىنىكى سىگىزشەمىي يش يانى قۇتكە (شەرفە) لە سەر خانوو كەمەر بەرزاوەنە. عوسمانى يە كان ئەم بەرزايى بۇوكارى خانوو

لە تابلوبەدا. شاتەھىماسب لە سەر تەختىك لە ژىز چادرىكى بە نەخشى ئەمدازەبىسى و گىياپىي بازىندرابو، دانىشتوو. چادرىكى دى والە پېشت چادرە كەيەوە نەخشى گىياپىي لە سەر ئى يە، شەرەفخان نۇرسىرى يە كە باپىرى چادرى كەمەرى سەدەستوونى، يَا سەد گۈریسى و چادرى سورى شىن و چادرى گۈرپىس لە ئاپارىشى بۇشاو لەشكەرە كەي ھەل داوه، تەختى زېرىن و زېرىپىنى جەوهەردارى بۇ ئامادە كەرنى: شا لە وينەكەدا گەنجلۇرۇدۇر بىن و سەپىلىنى يەو بە دەموجا گۇشتە. شا چوار -

مشقى دانىشتووە خەفتانىكى گۈلدارى لە سەر كراسىكى درېز بۇشىوھى. خەفتان پىشەكەي كراوهە قولى دەلب و گۈرەتەو تا ئىزىكى ئانىشىك دېت.. ئەم جىلە لە كۈن دا دلگەرە بۇوه خەليلەكانى عەبىاسى خەفتانىان لەپەر دەكىد. ئەدىيانى ولايى شامىش زۇور بە كارىياد دەھىنا. خەفتان بە زۇرى لە ئاپەرسىم، يَا (تابلەسان) دروست دەكرا<sup>(٤)</sup>. كەۋاى ژان لە كەمانجى ژ و وودۇدا خەفتانى بىن دەگۈتنى. سەرۇكلاۋى شا زل و خەر، لە سەرەوە بارىك بۇوه سەرەوە دارىيەك لە نىسەۋەستى بەرزا بۇوه تەۋە، كلاۋى دەست و پىسەندە كەيىشى وەك ھىسى خۇزىن. لەپېش دا باسى ئەم سەرۇكلاۋى سەفەۋىيە كارنەمان كە دارىكى سورى ئىدا دەچەقىن. ئەم چەشىن سەرۇكلاۋە لە وينەكانى زەمانى شاتەھىماس دا دەركەوتۇوھە. ئىدى نازانم ناوى (قىزلى باش - واتە سەرسۇر) كە بۇ سەفرى يە كان بە كارەھېندرابو ئەم دەمە پەيدابۇرۇ و تا ئىستايش دەدرىيە پال شىعىيەكان - لەپەر ئەم دارەسۇرە بۇوه، يَا سەرۇكلاۋە كەيان ھەممۇسى سورى بۇوه، وەك ھىندا يەك مىژۇنوس گۇتنۇپىانە؟ مامۇستاي مىژۇنوس مەلا جىمیل بۇز بەيانى بۇمنى نۇرسىوھە كە پەزۇيىكى لە سەر دەبەست بۇلاسلىي شەرى (صفىن) يانى جەمماعەتى ئىمام عەملى. لەم تاپلۇددا دوو كەنیزەنە ئەولاي وەستاون، يە كىان كە بىم و دەبەن. دوو كەس لە تەنىشى ئەولاي وەستاون، يە كىان كە بىم و قلىچى بىن يە لە ژان دەچىن. دوو كەس دى لەپشت چادرى دووھەم وەستاون، سەرۇكلاۋى يەكىكىان لە ھىنى دەستەكەي شا ناچىن، بەلكەر وەك ھىنى كوردانە. يەكىكى دىكەيش لەپشت چادرى شاۋە وەستاوا. دىبارە ئەمانە دوايى پاسەوانى. چەند گومگۈرمەيىنكى، يان بىلەن سۈرەتلىكى لە خوار تەختى شا داندرابون كە بۇ شەراب و گۇلاؤ بە كارەھېندرىزىن. تېبى مۇسۇقاو

نهسته مولیش دا له سر سه روکلاوی خزمتکاره کان، يا بلیئن که نیزه که کان هن. رهنگه ئهمه نیشانه ییکی تایبەتی که نیزه که کان يا خزمتکاره عوسمانی يه کان بى. ئەگەرچى لە توتابلویه يانەدا هەمان نەخش، يا نیشانە وا به سر سه روکلاوی ئەپیاوە رەبندارەی کە له پېشت وزیرى (محمد الفاتح) ھۆيە. تو بلىئى ئەپیاوە بەربرىسى، خزمتکاره کان بى؟

نهمه بهشی به که مین برو له تابلوی حفظه دیم که له سه ر  
لا پره بیکی تایله تی در وست کراوه بهرام بر بهشی دو و همین و هر  
دو و یک موزوعن و به یک تابلو ده زیر در زین.

تابلوی حفده‌یم بهشی دووهم

له بشی، دووه‌می تابلُوی حفده‌یه‌می دووقولن که برامبر بهش یه‌کمه له پرهی ۱۵۸ دا بزینک خملک له حموشهی خانووینکی پهنجه‌ره گمورهدا وستاون که به جلوه‌رگیان دا دیاره، له فارس و تورکی عوسمانی سله‌لجه‌وقی و ره‌گه‌زی هوروپایی تیکملن. له سراوردی دسته‌راستی تابلُوكه‌دا دوو مروف هن بهستنی سروکلاویان له هیی تورکه عوسمانی یه‌کانی تابلُوی ژماره (۱۷ و ۲۰) ناچی، داریکیان له سروکلاویان چه‌فاندووه که فا نیشانه‌ییکی تایه‌تی ژیرانی یه‌کانه له زه‌مانی دوله‌تی سه‌فه‌وی داو لمسه‌رده‌می دسته‌لانتی شاته‌هماسب دا، ووک له تابلُوی ژماره (۱۶) دا باسماں کرد. هروه‌ها پشتینیان له هیی تورکه کان ناچی و ووک هیی ژیرانی یه‌کانی تابلُوی شازده‌یه‌مه و که‌مه‌ره‌یه. (سرنافکه) یانی ئله‌قله ثائنه‌ی بهستنی که‌مه‌ره‌یان سره‌که‌ی پانه، هرجی پشتینی تورکه کانیش له قوماشه و سووکه و زور گموره نی‌یه. کراسی یه‌کیکیان باش دیاره و هتا ئئژنؤی دیت. هیی ئه‌وی دیکه‌یان به یخچه‌که‌ی دا دهزاندریت که له همان چه‌شته. یه‌کینکی دی وا له‌پیش نئم دوو که‌سه‌وه جلوه‌رگی له هیی عوسمانی یه‌کانه و کراسه دریزه‌که‌ی تا سر ئاستی ناووکی دوگمه‌ییکی زوری پیزوند ووک هیی وینه کانی تابلُوی ژماره (۱۷). دوو که‌س هن له خوار ئه‌مانه‌وه، یه‌کیان وینه که‌ی که‌میک تیک چووه‌و، یه‌کینکی دیی له تمیشته‌وه‌یه که بالشده‌ی راوی به‌سه‌ر دسته‌وه‌یه و به کلاوه‌که‌ی دا دنناسریت‌وه که سله‌لجه‌وقی یه‌و له همان جوزه کلاوی میر ئه‌رتوقی سله‌لجه‌وقی تابلُوی ژماره (۱۳) یه. دوو که‌سی دیکه وان له نیزیک ئم

(واجهه البناء) هیان له بیزهنتی یه کانهوه و هرگرت که پیزه و یکی  
یناسازی رومانی یه کانه و پیش هاتنی نیسلام له سوریادا  
بلاآبووهوه، له په رستگای شاری (حضر) یش دا بیزه و یکی کراوه.  
سولتان عوسمان له بهردهم ئه خانووهدا به بردین و سمنیلیکی  
رهشهوه له سهر تختیکی نه خشدار دانیشتووه، سه روکلاویکی  
سپیی زلی له سهر ناوه که توندو جوان و به پارچه یکی له  
رېنگیکی دی بهستراوه. کورکیکی بی قولی له سهر کراسیکی دریز  
له به رکردووه؛ که به نوچه ئه ستوره کانی  
دنه ناسریتهوه که کورکه. دهستی راستی بولای سینگی بردووه  
ئاماژه بۇ خوی ده کات و دهسته کەمی دیکەیشی بۇ زهوي  
دریزکردووه، وەک مەبەستى ئەوهی کە بلىت: من خاوهنى ئەم  
خاکام، پا ئەم خاکە ھى، خۇمە.

له لای دهسته راسته و، به پیش وینه که، سی خزمه تکار  
و هستاون که که نیزه کن، یه کیکیان سینی بیکی لهر دهسته که  
خوارده منی بی ده بات بو سولتان و لم راسته دا تابلوکه کهمیک  
در اووه. پیاوینک له ولاتره و هستاوه، که به سرو - کلاوه کهی دا  
دیاره وزیریه تی، چونکه سروکلاوه وزیره عوسمانی یه کان  
زل و شیوه چادری یه، یان بلین نیزیکه له شیوه (کارک).  
ماfurوریک له بردم سولتان دا راخراوه، وینه ژن و پیاوینک،  
یان ژن و پیاوینکی بسته بالا (قزم) ی له سر نه خش کراوه. چهند  
پیاوینکی عوسمانی لهو نیوه دان، هیندیکیان مدهنین و ئو  
دوانیش که فیس و سداره یان وا به سره و سر بازن و، یه کیکیان  
زینه کی عمه سکه ری یه، چونکه ئو سداره، یا کلاوه که له  
فرهودیه و له سری ناوه تا پاش یه که مین جه نگی جیهانیش زینه ره  
تورکه کان له سریان ده کرد. دوو که سی عوسمانی یم به دهستن  
سری زمه کانیان له سر ئورزو دیار نین. دوو پیاوی دیان  
(مه سیحی) ای خملکی ئه نادول، یا بلین بیزه نتی له تابلوکه دا  
دیارن، شې پقەئ ئوروپیان له سر دایه که هر لاینکی  
شې پقەکه یان دوو لقى دریزی و هک دوو شاخی همن،  
خزمه تکاریکیش له پشت پاسهوانی دهسته چه په و هستاوه، دوور  
نی یه که نیزه کی بی، چونکه نه خشی قوماشی سروکلاوه کهی له  
هی سی که نیزه که که ده چی و ئم نه خشیش بریتی یه له چهند  
په لکیکی گیاسی و هک گیا سوینه که دریز و لیک دوورن.  
همان نه خش له تابلوی له سر سولتان (محمد الفاتح) و

دیاری بهو پیشکشی سولتانی ده کات. یه کمیشیان دهستیکی خوی نووقاندووه، که له ووه دهچنی دیاری بیکی له نیودا بن. جنی گوتنه، ئوسا دولته‌تی (ئلخانی) مه‌غولی له ئیران دا له‌سمر کار بwoo. ئه‌گهر عوسمان سالی ٦٨٩ کوچجی بووی به سولتان، ئوا ئهو دمه ئەرغونی کوری ناباقای کوری هوللاکر (٦٨٣ - ٦٩٠ کوچجی) حوكمی ئیرانی کرد ووه ئه‌گهر سالی ٦٩٩ کوچیش بووی، ئوا سولتان مەحموودی غازانی کوری ئەرغون (٩٩٤ - ٧٠٣ کوچجی) له‌سمر حوكم بwoo. واته ده‌بی ئهو نوینه‌رانه له‌لایه‌ن يه‌کیک لام دوانده نیزدراپن. به‌لام وینه‌کیش، له‌بهر ئه‌می ئهو نوینه‌رانه له ئیرانه و هاتوون که مەلبندی دولته‌تی ئىلخانی بwoo، هدر به بدرگی فارسی سەردەمەی خوی وینه‌می کرد وون، نەک سەردەم و به بورگی مه‌غولی بیوه، دورنی بیه ئهو دوو بیزه‌نتی بیه که يه‌کیک نامه‌یکی کراوهی بەدهسته‌ووه قسه له‌گەل ئه‌می دیکه‌دا ده کات بریتی بن له نوینه‌ریکی بیزه‌نتی بیکان و پیش نوینه‌ری ئیرانی هاتبن و ئهو نامه‌یه‌یش گفت (تعهد) بیک بن له سولتانیان ورگرتیپن چونکه وەلک گوتمان دوو بیزه‌نتی دیکه‌یش وان له کوری سولتان داو بەنگه هەرچواریان نوینه‌ری بیزه‌نتی بن. هەروه‌ها بیتی تی دهچنی ئهو دوو کەسەی که گوتمان کلاویان له هی تورکمانه کان دهچنی ئوانیش نوینه‌ریکی تاییت بن.

### جلوبەرگی عوسمانی بیکان

بە گوینیزی وینه‌کانی شەرفنامە واقعی میز ووی له تابلۆکان داجگه له فیس و کلاوی رینه‌ره کان، میزه‌ری عوسمانی بیکان سپی و زله، زوربیان به شیوه‌یکی دریز و خرو لووس بۇسەرەوە دەچن و نیوجه‌ملوله کیک پیک دەھین. به‌لام هىز و مزیر له هەممويان گوره‌ترە، بەشى خواره‌وە شیوه چادر، بیان بلىن لە شیوه (کاراک - کوم فەقیرک) له هی سولتان ئەستورترە، به‌لام کورتەو له لۇوکە ناچى و، کلاوەکەشیان باریک و تیزه و کەمیک له میزه‌رەکەوە دەرددەکەوە. میز و نووسى تۈرك ئەحمدە راسم له کتىپى (عثمانلى تارىخى) دا (سەرگى يەكىم، پراویزى ژمارە ٥٥٦ - ٥٦٥) باسى جلوبرگى عوسمانی بیکانی کرد ووه، گوتۈۋە: له دەورانى سولتان (عوسمانى کورى ئەرسوغۇول) دا. کلاوکانیان هى دەرىۋىشە (مەولەوى) بیکان بwoo، سورمەدار بwoo، میزه‌ری له دەور

دوانەوە، شیوه‌ی سەرەکلاویان باش دەرنەکەوتووه، يه‌کیکان شتىکى وەك سېنى بەسر دەستە و وېو شەمشىزېشى بى يە. دوو کەس لە بەشى دەستە چەپى تابلۆکەدا، (کە له‌سمر لابېرەیکى تاییتى بە)، وەستاون، کلاویان خەتدارە ھىلەکەپى هەلکەوتون و قراجەکەيان بە ئەندازە سىچوار پەنچەپەن بۇ سەرەوە ھەلگەراونەوە، ئەم جۈزە كلاوە له چۈغەيەو، لەوانەيە هى تورکمانه كۆنە کان بى، چونكە له هى تورکمانانى يەکىتى سوقىت دەچن بىگرە سىماو سەرسە كوتىشىان له تورکمان دەچن. بى دەچن لادىپى عوسمانى بىن. دوو کەس وان لەنیوان دوو کەس پېشىو و ئەسپە كانیان داو سەرەکلاو واتە مىزەریان وەکسو هى عوسمانى بەکان؛ يەکان - كە لەنیوان ھەر دوو بالىنده‌رە راوه كەمدا يە - شتىك له‌سمر بەرى دەستى يەتى و له وينه‌کەدا باش دەرناكەمۇي و، بەو نىشانانى پېشىت باسمان كردن له خزمەتكارى سولتان دەچن. بالىنده‌يىكى راوا وا به‌سمر دەستى يەکیک لام دوو کەسەوە. بەولاي ئەم دوانەوە، دوو کەسى دى هەن، شەپقەي ئەوروپايى يان له‌سمر ناواه. دىاره ئەمانه بیزه‌تىن و پاش داگىركرانى خاکە كەيان ھىنديكىان بۇون بە دەست و پېسەندى عوسمانى بەکان. يەکیک لام دوانەيەش، نامه‌یکى کراوهی بەدهسته‌و گىتنووه قسه له‌گەل ئەمدى دا ده کات.

دوو ئەسپ لە تابلۆکەدا دىاره. كەسيان بەسەرەوە نىيەو خزمەتكارىكى سولتانیان لەم وەستاوه. زەنگە ئەم دوو ئەسپە هى ئەدوو مىزانە ئیرانى بە بن و، تەنانەت شیوه‌ى جلى ئەسپە كانىش له‌گەل جلى ئەسى كوردە كان جىوازە.. من واي بىز دەچم كە ئامانچى سەرەكىي ئەم تىكەلى بە له خەلک دا، وەك لە تابلۆکەدا بەرجەستە بwoo، پېشوازى لى كردنى نوینه‌ریکى ئیرانى . ياخلى ئىلخانى يا چەند نوینه‌ریك (وەف) بى كە هاتسوون بىچى بولاي سولتان عوسمان بۇ پىرۇزبىلى لى كردنى بەبۇنىچى چۈونە سەر تەختى دەستە لاتدارەتى ئەھوو، ياخلى ئەندىنى بۇونى بە كەمین سولتانى عوسمانى . لە تابلۆکەدا دىاره كە دەرگەۋانىكى سولتان پىش دوو ئیرانى بە كە كەوتۈۋە، بۇ لاي سولتانیان دەبات و سولتانىش لە دوورەوە چاوه‌ریان ده کات و لېيان ورددەپىشەوە. دوو مەم كەسى ئەو نوینه‌رە شتىكى بانى وەك، پارە، ياسە عاتى لەسەر لەپى دەستى خوی داناوه كە

دهوری (۳۷) سالیکه کوچی دوائی کردوده. کمدهره که (۸۸) اسم پان و (۵۰) اسم) پش دریزه، له دوو پارچه پیک هاتورو: پارچه‌ی یه کم له کاتی بهستن دا ده کمه‌یتیه سره‌وهه له ده‌زووی رېنگاواره‌نگی ئاوریشم کراوهه گولنکه بیکی رېشووداچی به‌سره‌وهه‌یه، به سی قایش و ئازوزونه توند ده‌کریت.

#### په اوازیزه کان:

(۳۴) بروانه: بهسری کونیار: دیاربکر تاریخی برگی سی بهم لاهه‌ره ۲۶۶ - ۲۷۹. هروهه - شموکت بیان ئوغلوو: بتون جبهه‌لریله دیاربکر لاهه‌ره ۷۳ ئم دوو کتیه به تورکین. له سده‌ی یازده‌یه‌می زاینسی دا له سرده‌می دولتی کوردی دوستکی دا، گوندی (بمنی نوح) له سر پاسه‌وانانی قهلاکانی ئاگیل و جاترهه یه‌مانی وقف کرا، چونکه ئم سی قهلاکی ده‌ولته‌تی دوستکی نیزیکی سنوری ده‌ولته‌تی بیزه‌نتی بونو و به چاویکی گرنگه‌وه ته‌ماشا ده‌کران. (ابن بهات)، که باز رگانیکی گوره‌ی شاری فارقین بونو، ئم دئی‌یه به پینج سه دیناری بیزه‌نتی کری، که قازانچی يەك رۆز خام فرۇشتى بونو و، کردى به وققى ئم سی قهلاکیه. بروانه: احمد بن يوسف بن علي بن الأزرق الفارقي: تأريخ الفارقي، بيروت، ۱۹۷۴، لاهه‌ره لاهه‌ره ۱۶۷. هروهه - حضارة الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى، برگی دووم، لاهه‌ره ۳۲۴.

(۳۵) وشهی صهنج (صنج)، وەڭ (صولجان) و (صهریج)، عهربی نی به، بەلكوو به عهربی کراو (معربة)، چونکه له زمانی عهربی دا بیتی «ص» او «ج» له وشهیک دا کوتاپنه‌وه. ئم له «سنچ»‌وه هاتورو که وشهیکی فارسی يه. بىن دەچى له همان کات دا کوردى يش بىن، هەر له کونه‌وه «سنچ» له کوردى دا هەبوبى.

(۳۶) بروانه: الدكتور صبحى أنور رشيد: الآلات الموسيقية في العصور الإسلامية، شيوخى ۱۵۴ له لاهه‌ره ۲۶۰ و وينى ۸۰ له له لاهه‌ره ۳۷۹ و لاهه‌ره ۲۵۹ يش.

(۳۷) بروانه: وينى ۸۸ له لاهه‌ره ۳۸۵ ئى همان سەرچاوهدا.

(۳۸) دوكتور حسين علي محفوظ: قاموس الموسيقى العربية ۱۹۷۵ لاهه‌ره ۱۰۱.

(۳۹) بروانه: ابن ابي حجلة، أنموذج القتال في نقل العوال

ده به ستراو، ناوی (سکه) بونو. جاروبار به سەرەکلاروی پیاوانی سولتانيان ده گوت (دستار یوسفی) ئىستا ئم کلاوه سەرتیزه له سەرى ھەندىيڭ دەرويشە كورده‌كانى سليمانى ھەبە. (فرەيدون ۋە ئۈلۈچ ئەفەنلىقى) ئى نەوهى مەولانا (جلال الدین) ئى رۇمى قاتىيەك جلویەرگى دەرويشە مەولەھى يە كانى پېشکىش بە سليمان پاشاي رىزگاركىرى (روم ايلى) كرد كە<sup>(۵۸)</sup>

برىتى بونو له سکە فراجە و تەن سورە كەمەرە. سولتانە عوسمانى يە كان تا زەمانى سولتان (محمد الفاتح) ئم جلویەرگى مەولەھى يە كانىان له بەر دە كرد. پاشان مىزەر بە سورە نەخش دەكراو پیشان دە گوت (تەكىھ = طاقىھ) و، ناوی تەن سورە يەش كرا بە (خەفتان) و، فراجە يەش بە (پىش) و (قوتوش) و كەمەرە يەش بە (قانون قوشاغى) واتە بشتىنى (قانون). مىزەر وەزىرى گەورە (الصدر الأعظم) لە شىزىي چاددا بونو بون پېشەو لارىبو بونو. مىزەر (شيخ الاسلام) پچۈوك بونو دەبىن ئەۋەيش بىزانىن كە فراجە (فرجىتە) وەك كەوايە و تەنبا لەپشتەوە كراوهەيە و لەپشتەوە داخراوهە، لە زەمانى دەلەتى عوسمانى دا بەرگى زاناكان بونو، خەليلە كانىش خەلأتىان دە كرد بە میران و پېشان دەپۈشىن<sup>(۵۷)</sup>. ئىستا فراجە لە نیو پیاوانى ئاینسى ديان دا ھەبە. كەمەرە يەش جۈرە پېشىنىكە سى چواره پەنچە پانەو بە زۇرى لە دەزۇوی ئاورىشىمى رېنگاوارەنگ و سىمىدارىش دروست دە كریت. بىن دەچى سولتان لە تابلۇي (محمد الفاتح) و ئەستەمۇول دا كەمەرە لەپشت بەستى كەمەرە بە گىشى لە سەر كەوا، يَا بە واتايىكى دى جلویەرگى شۇر دەبەستىت. كەمەرە، ھەر تەنبا ئىرانى و عوسمانى نەيان بونو، بەلكو كوردىش بەكارى هيئاوه. ئەوه تە لە وىنەيىكى تابلۇي يە كەمى شەرە فامەدا كەمەرە ھەبە. بىن دەچى ئەۋ ئاسورى يە كە لە تابلۇي دووم دا لە بەر دەرگاي (قەلائى دىزى) دا لە ھەكارى و ستاوه، ئەويش كەمەرە لەپشت كەردىن. لە تابلۇي يازدە يەميش دا، رېنگە دوكاندارى نیوراست كەمەرە بەستى. ئەسپ سوارى تابلۇي دوازدە يەميش، لەو دەچى، كەمەرە ھەبىن. هەتا ئم سالانەي پېشۇو يەش كوردىستان كەمەرە (ھەمبانە) ئىدا بەكارهاتووه، بەتا يەت دەلەمەندى شارە كان لە سەر جلویەرگى شۇر دەيان بەست، چونکە لە پېشىنى قوماش نايابىر و گرانتى بونو. ئىستا كەمەرە حەوپىز حىبب ئاغايى كۈرسىنچەقىم لەلایە كە

القرزوني) و(معجم البلدان)ى (يافوت الحموي) لـ ياسى  
«حيزان» داوا (اللباب في تحرير الأنساب)ى ( ابن الأثير) لـ  
ياسى قـمـي «حيزان» داوا.

میوه‌هاتی هیزان بزی لوهه ده به مستینه وه که بگوتنیت نه زهمانی هوللاکودا بنیاد - نراوه، چونکه ئەم میوه‌هاتی پېش ئەویش له هیزان دا هەبسوون، وەڭ فندهق (پندق) (شاھ بىلۇت) کە قزوینى ياقوت الحموي باسیان كىردوون. هەرۋەھا فندهق له دېھاتى بىدارو ئۈزىزىم و خىركى ناوجىھى بەزورلى ئەقەزانى (خەسخىي) باشۇرۇرى ناوجىھى هیزانىش ھەن. دوورنى يە له هیزان وەزىيان گۆتسى بىنچى دەچى نه زهمانى ئىسلامەتى دا بە فراوانى دەست بە شارى هیزان دا ھېنىدراپى و ناواكراپىتە و. بەنگە هەر ئەمەيش له بىرى خەھلک دا مابىتە و. من واي بۇ دەچىم پاشماوهى ئىستاي شۇرۇرای هیزان زۇر كۈن ئى بەو ھى زهمانى ئىسلامەتى بە، لەگەل ئەمەيش دا پېتەو ئى بەو بەرددە كانىشى. نە داتاشراوو نە گەورەن. شاياني باسە، كە چۈرم بۇ هیزان لەگەل محمدەمەد وائىقى زېنگى، خەلکە كەئى بىيان گۆنم: ئەم بەشى خۇرئاۋىيە قىلائى هیزان كە ئىستا گۈنگۈرىپىن بەشى يەتى و بە بعدى نەقلارىسى سېپى بنیاد نراوه، ئەم بورجى (جيھان شاھ) و مائى جىھان شاھ بىروه. كە چۈرىپە سەر گۇزى ئەم (سېنەم) يەش كە گۇرانى و خەلەپتە زۇرى لەسەر ھەيمە و بە رادەپىنگى بلاپۇرونە وە كە گەيشتۇونە ناوجىھى موکىيان و ھەولۇپۇ كۆپەيش، گۇتىان: ئەم خانۇوی جىھان شاھى باوکى (سېنەم) كە گۇزە كەئى وە بەشى پاشمهە ئەم كە ئەم خۇرئاۋى ئەللاكەدا.

(٤٠) گوزاره‌ی بیکی پدره‌ی ٦٧ دهستنووسی شهره‌فناوه له گهله  
هیله شده‌فناوه چاپی فاهیره و شده‌فناوه کوزدی هدزاره  
موکریانی که ورگیرانی چاپه‌که‌ی فاهیره‌یه . جیساوازه . نهم  
گوزاره‌یه «قلعه خیزان نیز اصلا مشابهت بقلاع بلاد اکراد ندارد  
و بطرز عمارات بلاد عجم» له دهستنووسه که دا هدیه و  
له موافه دیدا نه به .

له دهستنووسه کددا نهم گوزاره‌یه هدیه: «ویسیتات درون  
قلعه‌را نیز بطرز رصد طرح کرده‌داند». له لایه‌برهه ۲۷۴  
قاھیره‌دا وھایه: «وعمارات اندرون قلعه بطرز رصد طرح  
کرد»ه. واته له باقی «بیوتات»، «عمارات» هاتوروهه، بدریز هەزار  
له لایه‌برهه ۴۰۴ دا ثایا وھری گیزاوه: «ژووری قەلا وەک روانگە  
ئەستیزه‌ناسان ھەل خراوه». يانی «عمارات»ی به «ژوور»ه کانى  
قدلاً داناده، له کاتیک دا شەزەرفخان نەمەنی مەبەست نەبووه،  
بەلکوو خانوھ کانى نیز قدلای هېزان کە ھەموو خانووییکى نیز  
شۇوراھ قەلای هېزان دەگىرتەوە بىرىتى يە له شارى هېزان، نەك  
بىنائى قدلاً به تەنیا تەنی. نەم مەبەستەنی له گوزارەی دانە  
دهستنووسه کددا به باشى ئاشكرا دەبى. زورچار میز و بنوسان  
شار بە ناوی (قەلا)وھ ناو دەبەن. بۇ نەمۇنە، ئەولىا چەلەبى  
لە بېرىش شارى ماردین و شارى سنجار و شارى وان، نۇرسىيە:  
قلعە ماردین و قلعە سنجار و قلعەوان. مەخسەدى شارو قەلا  
ھەمۈھىتى

لے وشهی «کاشو»ی وه زگیراوه وه به لکو له زور جنگه کانی  
کور دستان بینی ده لین کاشو وه ک به هدینان و فارسیس بینی ده لین  
کاشو

(۴۷) به ناوی ثورتسووقی کوری ئەكىم - ئەكسەبو -  
(اىسل) يش له هىندىك سەرچاوهدا ھاتۇرە - سالى ۴۷۷  
کۈچى (۱۰۸۴ - ۱۰۸۵ ئايىن) سولتان مەلک شاهى  
سەلچوقى ھېزىكى بە سەركىزدىيى مير ئورتۇرق بۇ يارىدەدانى  
ئە و ھېزى دىنى نازد كە بۇ داگىر كىدنى دەولەتى كوردىي دۆستكى  
بەكىش كىردىبو. ئەوه بۇ سالى دواتر داگىريان كرد. ئورتۇرق  
سالى ۴۸۴ ئى كۈچى (۱۰۹۱ - ۱۰۹۲ ئايىن) كۈچى دوايىي  
كىردو وە، سەكمانى كورى سالى ۴۹۵ ئى كۈچى بۇ وەته مىرى  
خەمسەنكىف و پاشان كورۇ نەوهەكانى دەستىيان بە سەر ھەممۇ  
ناوجەي مازدىن و دىياربەگىدا گىرت.

جا له بهر ئوهى ئورتۇوق فەرمانزۇۋايى لەم ناوجانەدا  
نەكىدۇو، دېبى ئەم مىرە ئورتۇوقى يە باولۇ كچە كە يەكىن لە  
كۇر، يَا نەوهەكانى ئورتۇوقى بىن، نەڭ ئورتۇوق خۇرى. (بروانە:  
دكتور احمد السعيد، تأريخ الدول الإسلامية ومعجم الأسرات  
الحاكمة، بىرگى دۈزىم، لابىرە ٣٥٠ - ٣٥٣. هەروەھا  
كتىيەكمان - الدولة الدوستكية في Kurdistan الوسطى، بىرگى  
يەكىم، لابىرە ٢٩١).

(۴۸) له پەرەی ٩٦ دا لە دەستنوسى شەرەفnamەدا ناوى «سید حسین» ھاتووه، واتە سەبىد حوسىنى كورى شىخ حمسەن. بەلام لە شەرەفnamەدى چابى قاھيرەدا، لە لاپەرە ٣٢٤ دا، «سید حسن» لەبرى «سید حسین» ھاتووه. دىبارە دانەي دەستنوسى راستەرە. شەرەفخان لەپىش دا نۇرسىویە: شىخ حمسەنى زۇرقى كىچى مىر ئورتۇوقى لە خۇرى مارەكىرد. (بىروانە: پەرەي ٨٦) دەستنوسەكەو لاپەرەي ٣٠٩ ئى چابى قاھيرە. سەبارەت بە تەمەنلى شىخىش، بىنى دەچىن ھەر ئەنۋە راست بىن كە ئەم كىزەي لە كورى خۇرى مارە كەرىدىن.

(۴۹) سیاحه‌نامه، لایه‌ره ۲۴۴

۱۱۴) سیاحه‌نامه، لابهره.

(۱۱۴) همامان سه رجاوه

(٥٢) المعجم التركى العربى، به:

(٥٢) المعجم التركي العربي، بعركي جوارهم، لاپرده . ٢١٨  
بعركي يهكم، لاپرده . ٢٥٠

حسب - شهی کوری فهره بیوگرافی قهقهه قوینلووه که ماویه یکی زور  
- نبر - و عیراق و کور دستان دا فرمائده واپسی کردووه، سالی  
- ۱۱۱۷ کوچسی (۱۴۶۷ - ۱۴۸۱) ای زایین) له ناوجهه  
سریش ای بکروزی بدلیس کوز راهه. سی سه میشان  
حسب - شهی کوری فهره عوثمان و مامی (حسن الضویل) ای  
فیریزو، نه کاتیک دا میرانی ثاق قوینلووه سره زکاری  
در جهی هیزانیش بن کردووه. ژیانی نه جیهان شاهه رون  
می پیو، نه ودکو شاییک حومه رانی نه کردووه. من به دووزی  
در - جیهان شاهی فهره بیوگرافی، که خواهه نی هم راغه و تهور زیبیش  
حریه، فه لاؤ شاری هیزانی ثاودان یان ته عمیری کردنه وه.  
نه دام نه بیستووه هیزانی کردی به جئی دانیشتنی خوی.  
مه و پیش ناچی شورای هیزان هی سدهه پازده یه م بهره و خوارتر

هزارجی جیهانی شاهی قهره قوینبلووه مزگه ونی گه ورهی شاره  
نه میزرنیه کمهی وان و مناره کمهی بنیاد ناوه که واله لای قلای  
وانسه و، وه لک نهولیاچمه له بی له لابره ۲۱۲ ای سیاحه تامه کهی دا  
(چابی کوردی) به نه خش و نیگاره که يشی بهوه باسی کرد ووه.  
بعلام له بربی نهوهی بلیت جیهان شاهی قهره قوینبلووه، به هله  
گهونتویه: جیهان شاهی ناق قوینبلووه.

(٤٢) جرجي زيدان: تاريخ التمدن الاسلامي برقى پتجمم  
لابره ١٨٠.

(۴۳) ئەممەدىخانى، مەم وزىن: ھەولىيە ۱۹۶۸ لادىرى ۱۰۱  
دۇرە شىعرە، كەم مەم و زىن ئەممەيە:  
و، سەنانى و يېڭىزى و سەقلان

## دروازه نویزی و میدان

(۴۴) نمایلیا چله‌بی: سیاحه‌نامه به رگی چواردهم: ۱۴۴ دهقی  
کیزدی

(۴۶) عهزه چاوهش باری ثابوری باش و نه سپیکی چاکیشی  
همه بیو و، له گمل سوازه کان دا به سواری ده چوو. فرجه چاوهش  
زورنایا زدن بیو له کونیمو، پاشتر هاته رانیمو، دهوری دوو سالیک  
نه مهوبه بر کوچی دوایی کرد. نهوسا راوکردن به تازی بیو، نه ک  
بالنده راو. نهم زانیاری یانهم له کویه نه بارهی باری قاشوانمه  
نه کاک ترفیقی مهلا صدیق و هرگز تروه. واپزانم «فاشوان - فاشو»

من و کاک نئکرمه می صالحی رهش سوودی زورمان لی ورگرت.

جگه لوه که له پوری کوردی خوش دهیست. هزار  
ره حممت له گوری بین.

(۵۵) الدكتور صلاح حسين العبيدي، الملابس العربية  
الاسلامية في العصر العباسي، لابره ۲۵۳. هوروها بروانه:  
زینهارت دوزی، تکملة المعاجم العربية، بهرگی چوارم،  
لابره ۱۴۷ - ۱۴۹.

(۵۶) شهروقانمه (دستنووس)، پهراهی ۱۵۷ و ۱۵۹. هوروها -  
الدكتور أحمد السعيد، تاريخ الدول الإسلامية ومعجم الأسر  
الحاكمة، بهرگی دووم، لابره ۴۴۱ - ۴۴۲. شهروقان  
دهیت: سولتان عثمان سالی ۶۸۸ کوچی سمرپه خوبی  
تمواوی ورگرت. بهلام له همان کات دا گوتورویه: سالی  
۶۸۹ کوچی سمره تای هاته سر تهختی سه لتهنتی بیو.

(۵۷) د. صلاح حسين العبيدي، الملابس العربية، لابره  
۲۷۸.

سمرچاوه کان

۱ - رنست کونل / الفن الاسلامي د. احمد موسى کردوویه به  
عرهه بی بیروت ۱۹۷۵

۲ - ابن ابی حجلة (احمدی کوری یحیی) انموج القتال فی  
نقل ال عوال لیکرلینه وی زهیر احمد القیی بغداد ۱۹۸۰

۳ - ابن الأثير / اللباب فی تحریر الأنسب

۴ - ابن بختیشوع (عبدالله کوری جبرائل): منافع الحیوان  
دانهی دهستنووسی نامه خانهی مورغان

۵ - ابن بطوطة (محمدی کوری ابراهیم / رحلة ابن بطوطة  
چابی بیروت ۱۹۶۰

(۵۳) له لابره (۱۰۱) ی سیاحه تناهمه تورکی دا ناوی «بلبان»  
هاتووه. ماموستا سه عید ناکام له گەل ناوکانی دیی بالنده هر به  
ناوی خوبیانی نووسیوه ووه به کوردی به کمی نین. «بالابان» له  
(المعجم الترکی العربي) دا به عرهه بی (واق) که له پیزی  
(مالک الحزین) یه. بعریز حامی به گی جاپ دهیت: «بالابان»  
به کوردی ناوی نه هەلۆیه (صفر) یه که به گەوره بی  
بگیردزیت و مائی بکریت. چونکه به گەوره بی بعداو ده گیرا.  
نه گەر هەلۆیش به پچووکی له هیلانه دا بگیردزیت و  
به خوبکریت و گەوره بین، نهوا هەر هەلۆ (صفر) ی  
بین ده گوتنز

(۵۴) شیخ صالحی کوری شیخ محمد محمدی موتفی کوری  
شیخ با به رهسوولی بەرزنجەبی و نەحمدە پاشای عبدالولە حمان  
ئاغاو حەممە ئاغای ئەورە حمان ئاغا له سلیمانی بازیان ھبوو،  
عەبە نەتوە حەممە فەرەجی برای بازهوانی بان بۆ کردوون. نەوسا  
خەرجی بازهوان و خیزانە کەی له سەر خاون باز بیو، چونکه  
نەیدەتوانی لهو ئیشە بەو لاوه کاریکی دی بکات. دەببو بازه کە  
مائی بکات و فیری راوى بکات و دەستکیش له دەست بکات و  
بەسەر دەستەوە به بازاردا بیگەرینى و هەتا بۆ چاخانە يشى بیات و  
لە سەر ئاسېنیک دایینی که له گەل خۆی دا دەپەرد، چونکە شى کار  
له باز دەکات و لە سەر ناسکى زوو دەمەریت. بازى گەورى  
رۇزى مریشك و نیونیك دەخوات و خوردنى هەر گوشى

مریشك بیو. شیخ مەحمودی نەمر لە دارى كەلی يش بازو  
ھەلۆو بالندە دیی راودە کردن و بۆ شیخە عەرەبە کانی کەنداو  
(خەلیج) ی به دیارى دەناردن. بهلام خۆی راوى بین نەدە کردن،

بەلکوو به تازى نەوسا راوى دەکرد. كەرمى ئارە بارە بازهوان  
دەوروبەری سالى ۱۹۲۰ مەردوو، دەبەنە وەتەيش دەورى

۱۹۴۸ و حەممە فەرەجی برایشى دەورى سالى ۱۹۵۲ کۈچى  
دوايى کردوو. ئەم زانیارى يانەم له بەریز شیخ بەئۇوفى شیخ  
نۇورىيى نەقىب و خوالى خوش بیو عملی دەدە (عەلی صالحە  
سۇورە) ورگرتۇون. کاک على رۇزى ۱۹۸۶/۱۲/۳۰ له  
سلیمانی کوچى دوايى کرد، بىرەوەری يىكى زۆرى ھبۈو،

- ١٩٧٢ - شداد (حجى كورى على كورى ابراهيمى حمله بي)  
- علاق الخطير في ذكر أمراء الشام والجزيرة القسم الخاص  
- حريرة دانى نامهخانى بودليانى دهسنووس نمره ٣٣٣.
- ٢٠ - دائرة المعارف الإسلامية.  
٢١ - ريج (كلوديوس جيمس ريج) رحلة ريج - بهاء الدين نوري كردوبيه به عمه بى چابى ١٩٥١
- ٢٢ - زكريا القزويني / آثار البلاد وأخبار العباد بيروت ١٩٦٠  
٢٣ - زكي محمد حسن / مدرسة بغداد في التصوير الإسلامي بغداد ١٩٧٢
- ٢٤ - زينهارت دوزى / تكميلة المعاجم العربية وهرگى دوكتور محمد سليم النعيمي بەرگى چوارم چابى بغداد ١٩٨١  
٢٥ - ميجرسون / رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكردستان ١٩٧٠
- ٢٦ - شوكت بيسان اوغلوبتون - جهة لريله دياربكر  
٢٧ - صبحي انور رشيد / الآلات الموسيقية في العصور الإسلامية بغداد ١٩٧٥
- ٢٨ - عبد الرقيب يوسف - حضارة الدولة الدوسيكية في كردستان الوسطى - بغداد ١٩٧٥
- ٢٩ - صلاح حسين العيدى / الملابس العربية في العصر العباسي من المصادر التاريخية والأثرية بغداد ١٩٨٠
- ٣٠ - الفارقي احمدى كورى يوسف فارقينى / تاريخ الفارقى چابى قاهره ١٩٥٩
- ٣١ - فهقى تهيران (محمدى مکسى) بەرھىصى عابد، به حتى محمد على كفتشى نurosراوه له ١٩٦٩ دا.  
٣٢ - لسترنج / بلدان الخلافة الشرقية چابى بغداد ١٩٥٤ ورگىزى بشير فرنسيس وكوركيس عواد
- ٣٣ - ليسكو / ممی آلان دەسكارى كردى د. نورالدين زازا دوكترر مزالدين مصطفى رسول له كوردى يهوه وهرگىزاندوه بۇ عەرەبى ١٩٨٤
- ٣٤ - ماجد عبدالله شمس / مقدمة لعلم الميكانيك في الحضارة العربية بغداد ١٩٧٧
- ٣٥ - محمد ميحة زكى ١ تاريخ الكرد وكردستان محمد على عونى له كوردى يهوه كردوبيه به عەرەبى چابى قاهره ١٩٦١.  
٣٦ - محفوظ عمر / امارة بهدينان العباسية ١٩٦٩.
- ٣٧ - المعجم التركى العربي دانرى عبد اللطيف بندراوغلو و محمد خورشيد داقوقى و دوكترر ابراهيم داقوقى.
- ١ - حمد راسم / عثمانلى مؤلفلى چابى استنبول ١٣٣٠ ١٣٣٠
- ٢ - حمد السعيد سليمان / تاريخ الدول الإسلامية ومعجم دُّسُرَات الحاكمة بەرگى دووم چابى قاهره ١٩٧٢  
٣ - احمدى خانى - معم وزين - چابى هولنير ١٩٦٨
- ٤ - ادوار غالب / الموسوعة في علوم الطبيعة المطبعة لكاثوليكية بيروت
- ٥ - اوليا چلىپى / سياحتنامه بەرگى چوارم به تۈركى چابى استنبول ١٣١٤
- ٦ - ئوليا چەلەپى / سياحەننامە سعيد ناكام كردوبيه به كوردى ١٩٧٩
- ٧ - ئوسكارمان / تحفة مظفرىه چابى كورى زانيارى كوردى ١٩٧٥
- ٨ - باسل نيكيتين / الاكراد بيروت ١٩٦٧
- ٩ - بسىرى كونيار / دياربكر تاريخى سى بەرگە به زمانى تۈركى له ١٩١٦ دا چاپ كراوه
- ١٠ - جعفر الخياط / صور من تاريخ العراق في العصور المظلمة چابى ١٩٧١
- ١١ - حسن الباشا / التصوير الإسلامي في العصور الإسلامية چابى دووم ١٩٧٨
- ١٢ - حسين على محفوظ / قاموس الموسيقى العربية بغداد ١٩٧٥
- ١٣ - حنا دولپونو / ماردين تاريخى به زمانى تۈركى چابى

- ٣٨ - ملاي جزيرى / ديوانا ملاي جزيرى نويز الدن صادق  
بها الدين چابى بعداد ١٩٧٧
- ٣٩ - مم وزين به رايستيكي فلكلوري كمانجي خوارو به  
دهنگي حاجي بيروتى رانيم توماركده.
- ٤٠ - ناهدة عبدالفتاح العيسي / مقامات الحريري المchora  
بغداد ١٩٧٩
- ٤١ - نظمي زاده / كلشن خلفاء موسى كاظم نورس له  
توكى بوده كردو وده يه عدربي چابى ١٩٧١.
- ٤٢ - نعمت اسماعيل / قصور الشرق الأوسط في العصر  
الإسلامي چابى دورده القاهرة ١٩٧٧
- ٤٣ - هيسن هارولد هاتس زيانى ثاقهتى كورد عزيز گردي له  
نيكىري يهه كردو وده به كوردى له ١٩٨٣ چابى كردو.
- ٤٤ - ابراهيم (محمدى كورى عمر) فتوح الشام چابى بيروت
- ٤٥ - ويکرام مهد البشرية الحياة في شرق كردستان بغداد  
١٩٧١ بورگيرى جرجيس فتح الله.
- ٤٦ - ياقوت الحموي معجم البلدان

## تعريف البحث

عبدالرقيب يوسف

(يعنى بن محمد بن يحيى بن الحسن بن كرار بها) مع الاشارة  
لبعض الى المصوّر والموسّع مطفر بن حميس الحصيفي من  
فناني (مدرسة ديار بكر للتصوّرين) التي أخذت منها (مدرسة بغداد  
للتصوّرس) أمثلة خصائص فنها ورغم أن مدرسة ديار بكر للتصوّر  
حافت قليل مدرسة بعداد إلا أن مؤرخى الفن ياعندها حارفه من  
مدارس بعداد كمثال من يغول (الافق ولد يغول به) ولاشك أن  
السادعين عشر أي في عصر المؤلف يل وقله أيضا وقد نشر المقسم  
الأول من البحث في العدد السادس من هذه المجلة العلمية نفسها  
وقد تضمن دراسة بضع تصاوير خاصة بمارماره هكارى وأغاثة بهادسان  
أغاثة بوندان فاما ره حصن كتف من الآثار الكوردية مع الدراسة  
المقدمة للتصاوير والطرق إلى قر التصوّر في كردستان في العدد  
السابع عشر الميلادي في عهد المصور مهران بن مصطفى بن سعيد  
كتبت مدرسيها ببعضها مذكرة أحدهم مع حاته حنفى مطر  
من المدار الحردى المصوّر والمبتدئ المتكاكل وكتاباً للصحراء  
عن عصافير محمد الحصيفي الذي سيراً على المصوّر والرسلي الأسودين في حربه الأولى في معركة

تماماً. أما في الصورة (١٥) فيشاهد الأمير شرف بك جد المؤلف شرفخان وجذته (شاتگى خاتون) وابنها شمس الدين أي والد المؤلف وقد جلس شرف بك على كرسي يحيط به رجاله وأمامه الموسيقيون وأهل الطرب. بينما تمثل الصورة (١٦) الشاه طهماسب ابن الشاه اسماعيل الصفوي ورجال حاشيته يستمع إلى الغناء والطرب وهو في ضيافة الأمير شرف بك في مدينة خلاط الواقعة على شاطئ بحيرة وان وقد جاء لنجدة الأمير شرف بك عندما كانت القوات العثمانية تحاصر مدينة بدليس سنة ٩٣٨هـ (١٥٣٢م). أما الصورة (١٧) وهي (لوحة ثنائية) فتمثل حسب اعتقادى السلطان عثمان بن ارطغرل جد السلاطين العثمانيين وفي مجلسه جواريه ورجال حاشيته وحراس ورجال أوربيون او بيزنطيون ويشاهد فيها وقد قدم من احدى الممالك الشرقية وهويتوجه لمقابلة السلطان وقد رسم الفنان سواه كان شرفخان نفسه أو فناناً غيره - معركة (أدرنة) التي نشب بين العثمانيين في عهد السلطان مراد الأول (١٣٥٩ - ١٤٨٩م) وبين البيزنطيين

هذا ويجد القارئ في ثنايا هذه الدراسة لرسوم شرفخان معلومات غفيرة عن الأزياء الكردية في القرن السادس عشر مع مقارنتها بالأزياء الكردية حالياً اضافة الى معلومات عن الطراز المعماري في كردستان آنذاك وكذلك الأسلحة والأدوات الموسيقية والأثاث المنزلي في ذلك العصر مع بعض العادات الكردية المترفة.

وبناءً على لولية ماردين. أما الصورة (٩) فتقع في موضوع (اماارة كيجى) من مواضع شرفخانه تشاهد في الصورة قلعة أكيل الواقعة في شمال دياربكر يشاهد فيها عدد من الرجال والنساء نعتقد أن لأمير جعفر ابن الأمير قاسم وزوجته من بين الواقعين على القلعة وكن هذا الأمير معاصر المؤلف شرفخانه. كما يشاهد في الصورة أيضاً موسيقيون وصياد بيده بندقية طوبلة . والصورة (١٠) تخص أيضاً امارة أكيل حيث تشاهد فيها بنايات وأشخاص ونوع من أنواع نعنة الشطرنج . أما الصورة (١١) فتمثل مدينة هيزان التي هي لأن قرية صغيرة في ولاية بدليس وتشاهد فيها بناية على تل مع سوق (هيزان) وحركة البيع والشراء وقد خصت هذه المدينة ببعض الفواكه غير الموجودة في معظم المناطق الكردية مثل الشاه بلوط والبندق. أما الصورة (١٢) فتمثل جانب آخر من مدينة هيزان التي قال شرفخان أن أبيبها شيدت على طراز المرآصد الفلكية وما يشاهد في هذه الصورة فلاح يشتغل في مزرعته وتشاهد أمراً تان تنظر احداهما من نافذة دار مشيدة بثلاثة طوابق وفي الصورة فارسان يتحمل أن أحدهما أمير هيزان . هذا ويشاهد القارئ في الصورة (١٣) الشيخ حسن جد أمراء زرقى وهو يدعى لابنة الأمير (أرتق) السلجوقي جد الأمراء الأرتقين الذين حكموا ماردين وحصن كيفا ودياربكر مدة من الزمن ويشاهد الأمير ارتق في الصورة أيضاً وقد تمكن الشيخ حسن من شفاء الفتاة المصابة بمرض الأعصاب التي عجز الأطباء عن شفائها. أما الصورة (١٤) فتمثل حصار القوات (الآق قوي neckline) لقلعة بدليس وقد رسم الفنان القائد سليمان بيزن (وجيشه المزود بالسيوف والرماح والبنادق والمدافع) كما رسم أيضاً الأمير الكردي ابراهيم البدلسي واقفاً على القلعة ولم يبق معه سوى سبعة فقط من رجاله ونساء حيث أفت الحرب والطاعون كافة المدافعين عن القلعة وقد أثبتت في الدراسة أن صورة القلعة مطابقة لهندستها الموصوفة من قبل اولي اچلي